

# IC-R5

Ricevitore portatile AM/FM  
ad ampio spettro:

0.15 MHz - 1.310 GHz

Manuale d'uso

---



Marcucci - Agente importatore unico

**ICOM**

### **Rispettate sempre la privacy Altrui**

Questa è una norma di fondamentale importanza per chiunque operi nel settore del radioascolto.

Tenete presente che il contenuto delle comunicazioni radio ricevute non può essere divulgato in alcun modo a terzi, la legge punisce chi utilizza per scopi non leciti le informazioni ricevute o comunque violi tale norma.

Traduzione del manuale originale  
eseguita da:

***TEC.MAN SrL - Merate (LC)***

Dicembre 2002

## INDICE DEL CONTENUTO

|   |           |
|---|-----------|
| Guida di riferimento rapido .....   | Pag. - 1  |
| Preparazione .....  | Pag.1     |
| La ricarica del pacco batterie .....  | Pag.2     |
| Le prime esperienze con il ricevitore .....   | Pag.3     |
| La registrazione delle memorie .....  | Pag.3     |
| Come usare la ricerca parziale .....  | Pag.4     |
| Descrizione dei controlli .....   | Pag. - 7  |
| Tasti e controlli sul pannello .....  | Pag.7     |
| Indicazioni del visore .....  | Pag.8     |
| La ricarica delle batterie .....  | Pag.9     |
| Precauzioni sull'uso delle batterie .....   | Pag.10    |
| La ricarica delle pile .....  | Pag.10    |
| L'impostazione della frequenza e l'uso delle memorie .....                                      | Pag. - 12 |
| I modi VFO e Memory .....   | Pag.12    |
| Selezione della banda operativa .....   | Pag.12    |
| Come si imposta la frequenza .....  | Pag.13    |
| Come si imposta l'incremento di sintonia .....  | Pag.14    |
| La selezione di una memoria .....   | Pag.14    |
| Il blocco sui controlli .....   | Pag.15    |
| Funzionamento basilare .....  | Pag. - 16 |
| La ricezione .....  | Pag.16    |
| La regolazione del volume .....   | Pag.16    |
| L'impostazione dello squelch .....  | Pag.17    |
| La selezione della demodulazione .....  | Pag.17    |
| La funzione Monitor .....   | Pag.18    |
| L'attenuatore .....   | Pag.18    |
| L'uso del duplex .....  | Pag.18    |
| Il Dial select .....  | Pag.20    |
| Uso delle memorie .....   | Pag. - 21 |
| Impostazione del banco di memoria .....   | Pag.22    |
| Selezione del banco di memoria .....  | Pag.23    |
| Come si contrassegna il banco o la memoria con un nome .....                                    | Pag.23    |
| Come stabilire le modalità di indicazione .....   | Pag.24    |
| Come si copiano i dati in memoria .....   | Pag.25    |
| Come si cancellano le memorie .....   | Pag.26    |
| Trasferimento dei dati in memoria .....   | Pag.28    |
| Come si cancellano/spostano i dati di un banco .....  | Pag.29    |
| La ricerca .....  | Pag. - 31 |
| Modalità di ricerca .....   | Pag.31    |
| Ricerca entro tutto lo spettro/Ricerca parziale .....   | Pag.32    |
| Come si registrano le memorie limite .....  | Pag.33    |
| Ricerca nelle memorie, nel banco o in tutti i banchi .....                                      | Pag.34    |
| La ricerca con "Auto memory write" .....  | Pag.35    |
| Come si evidenziano le memorie o frequenze da escludere dalla ricerca .....                     | Pag.36    |
| Le condizioni per il riavvio della ricerca .....  | Pag.37    |
| La sorveglianza prioritaria .....   | Pag. - 39 |
| Come si usa la sorveglianza prioritaria .....   | Pag.39    |
| Il Tone squelch ed il Pocket beep .....   | Pag. - 42 |
| L'uso del Tone/DTCS squelch .....   | Pag.42    |
| Come si impostano le frequenze sub-audio per il Tone squelch e la<br>codifica per il DTCS ..... | Pag.43    |
| Come si imposta la polarità DTCS .....  | Pag.44    |

## INDICE DEL CONTENUTO

|  |                  |
|--|------------------|
| Il Tone scan .....                               | Pag.45           |
| <b>Il modo SET .....</b>                         | <b>Pag. - 46</b> |
| Per cosa serve .....                             | Pag.46           |
| Le varie voci del modo SET .....                 | Pag.47           |
| <b>Altre funzioni .....</b>                      | <b>Pag. - 54</b> |
| Selezione dell'antenna .....                     | Pag.54           |
| Funzioni assegnabili al controllo [DIAL] .....   | Pag.55           |
| La clonazione dei dati .....                     | Pag.56           |
| Il ripristino parziale .....                     | Pag.58           |
| <b>Manutenzione .....</b>                        | <b>Pag. - 59</b> |
| Ricerca delle anomalie .....                     | Pag.59           |
| La sostituzione del fusibile nel CP-18E .....    | Pag.59           |
| <b>Caratteristiche tecniche dell'IC-R5 .....</b> | <b>Pag. - 60</b> |
| In generale .....                                | Pag.60           |
| <b>Opzioni .....</b>                             | <b>Pag. - 62</b> |
| <b>Dichiarazione di conformità .....</b>         | <b>Pag. - 63</b> |

## Introduzione

Nel congratularci con voi per la vostra ottima scelta nell'acquisto di questo apparato raccomandiamo di leggere questo manuale prima dell'uso. L'IC-R5 è stato progettato e costruito secondo le tecnologie d'avanguardia che caratterizzano i prodotti Icom. Usato con i dovuti accorgimenti questo apparato darà il massimo con un funzionamento esente da anomalie per diversi anni.


## Peculiarità

- *Ricevitore ad ampio spettro (da 150 kHz a 1309.995) MHz*
- *Nuovo sistema di ricerca dinamica fra i vari banchi di memoria (DMS)*
- *Possibilità di alimentazione esterna*
- *1250 memorie\* distribuite in 18 banchi*  
*\* 200 adibite alla registrazione automatica in funzione della ricerca, e 50 adibite ai limiti di banda.*
- *Nuovo tipo di antenna sagomata.*
- *Uso semplificato*

## IMPORTANTE

Prima di usare il ricevitore leggere attentamente il presente manuale.  
Conservare il manuale di istruzione. Contiene istruzioni importanti pertinenti la sicurezza e l'uso che si dimenticano con il tempo.

### Definizioni esplicite

| PAROLA   | DEFINIZIONE  |
|--|--|
|  <b>AVVISO!</b> | Incidente alla persona con pericolo di incendio o scossa elettrica   |
| <b>ATTENZIONE</b>  | Possibili danni all'apparato.  |
| <b>NOTA:</b>   | Possibili inconvenienti se non osservata. Nessun pericolo di incendio o di scossa elettrica per l'operatore. |

## PRECAUZIONI

### **AVVISO!**

**Danno all'udito!**

Nel caso la ricezione avvenga mediante cuffie, auricolari ecc. limitare il livello del volume. Un ascolto prolungato a volume spinto danneggia l'udito. Se dopo un certo uso si riscontrano dei fischi alle orecchie ridurre il volume o non ricorrere più all'uso delle cuffie.

### **AVVISO!**

**NON** alimentare l'apparato con una tensione alternata. Sussiste il pericolo di incendio oltre che al sicuro danneggiamento del ricetrasmittitore.

### **AVVISO!**

**NON** usare il ricevitore mentre si è alla guida di un veicolo. Al fine di prevenire incidenti prestare la massima attenzione alla guida

### **AVVISO!**

**NON** gettare le batterie esaurite nel fuoco in quanto possono esplodere con violenza.

### **AVVISO!**

**NON** cercare di smontare delle batterie esaurite. Nel caso gli occhi vengano spruzzati dall'elettrolita lavarli subito con dell'acqua quindi rivolgersi immediatamente al pronto soccorso.

**NON** collegare l'apparato ad una sorgente in continua esterna dalla tensione superiore a 6V DC. Il ricevitore rimarrebbe danneggiato.

**NON** collegare il ricevitore ad una sorgente in continua esterna con la polarità invertita. Il ricevitore rimarrebbe danneggiato.

**EVITARE** di esporre l'apparato a pioggia, neve o ad un liquido qualsiasi. Il ricevitore rimarrebbe danneggiato.

**NON** toccare mai l'apparato con le mani bagnate. Ne può risultare una scossa elettrica o un danneggiamento all'apparato.

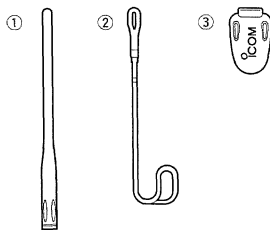
**NON** cercare di saldare una cella di batteria. Quest'ultima potrà rimanere danneggiata.

**EVITARE** di esporre l'apparato all'irraggiamento solare diretto o comunque con temperature al di fuori dell'escursione da -10°C a +60°C.

**EVITARE** di usare dei prodotti chimici per la pulizia esterna. Solventi quali il benzene, alcool o similari potranno intaccare la superficie plastica esterna.

Tenere presente che anche ad apparato spento una debole corrente scorre tuttora nei circuiti. Se l'apparato deve essere riposto per un lungo periodo si raccomanda di togliere il pacco batterie; questo per evitare di trovarlo scarico al momento dell'uso.

## **Accessori forniti in dotazione**



Il ricevitore ha in dotazione le seguenti parti:

- |                                |      |
|--------------------------------|------|
| 1. Antenna                     | n. 1 |
| 2. Cinghiello per il trasporto | n. 1 |
| 3. Staffa per cintura          | n. 1 |

### **NOTE OPERATIVE**

L'IC-R5 può ricevere le frequenze generate internamente il che accade in certi punti della vasta escursione operativa.

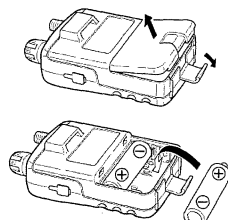
L'IC-R5 potrà rimanere interferito da forti segnali esterni su frequenze diverse da dove sintonizzato particolarmente nel caso si faccia uso di una antenna esterna.

# 1 Guida di riferimento rapido

## Preparazione

### Installazione delle batterie

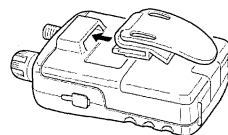
1. Togliere il coperchietto sul comparto batterie.
2. Installare due pilette del tipo stilo (AA) oppure elementi ricaricabili quali quelli al cadmio nichel oppure del tipo Ni-MH.
  - Assicurarsi di inserire gli elementi con la corretta polarità
  - Procedere ad una ricarica completa degli elementi ricaricabili prima di usare l'apparato. Vedere più avanti sul come procedere alla ricarica.
3. Reinserire il coperchietto sul comparto batterie.



**Nota:** mantenere puliti i contatti delle pile. È buona norma pulirli una volta alla settimana.

### Staffa per cintura

Fissa agevolmente l'apparato alla cintura.  
Per il montaggio inserire la linguetta metallica nell'incastro come raffigurato.



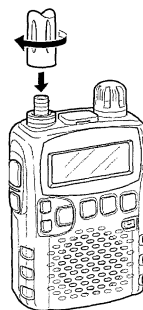
### Installazione dell'antenna

Inserire l'antenna nel connettore SMA apposito quindi avvitarla come illustrato.

NON sostenere MAI l'apparato per l'antenna durante il trasporto.

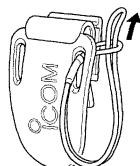
Quando l'antenna viene staccata dal corpo dell'apparato applicarvi l'apposito tappo in gomma af fine di evitare l'ingresso di polvere o di sporczia nel connettore.

Nota operativa: un'antenna esterna aumenterà grandemente l'efficienza della ricezione. Ricorrere all'adattatore opzionale AD-92SMS il che provvede una transizione da BNC a SMA.



### Il cinghiello

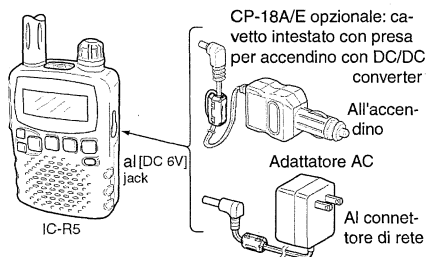
Fissarlo con un semplice nodo a "bocca di lupo" come illustrato.





### La ricarica del pacco batterie

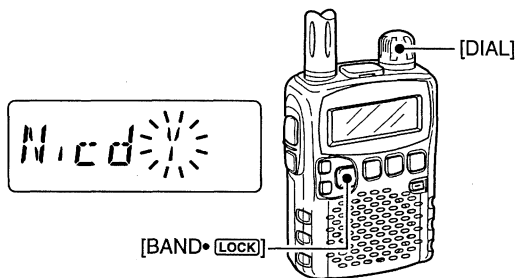
1. Installare gli elementi al Ni-Cd.
- È possibile pure la ricarica di elementi al Ni-MH.
2. Inserire l'adattatore AC in un connettore di rete.
3. Inserire lo spinotto intestato sul cavetto del caricabatterie nell'apposito connettore [DC 6V].
4. Si otterrà così la conferma per la ricarica come illustrato.



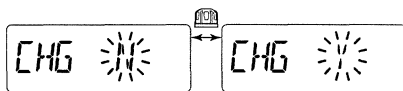
### **⚠ AVVISO!**

**NON tentare di ricaricare gli elementi alcalini (pile a secco).**

5. Selezionare "Y" con la rotazione del [DIAL] quindi azionare il tasto [BAND•LOCK].
6. Si otterrà una conferma alla ricarica come più sotto indicato.
7. Per iniziare la ricarica selezionare "Y" con la rotazione del [DIAL] quindi azionare il tasto [BAND•LOCK].



- Il simbolo della pila si sposterà ciclicamente durante la ricarica.



- Entrambi i segmenti della pila diverranno intermittenti a ricarica completata.



---

## Le prime esperienze con il ricevitore

Completati i preparativi del ricevitore si sarà ansioso per usarlo. Sarà opportuno però proseguire con ordine come segue.

### Le impostazioni eseguite all'origine (per default)

La funzione di controllo del [DIAL] potrà venire trasferita ai tasti [▲]/[▼] tramite il modo SET. Nel riferimento rapido vedremo come procedere con le impostazioni fatte in fabbrica.

### Il funzionamento basilare

#### 1. Accensione dell'apparato

- Mantenere premuto per 1 s il tasto [PWR].

#### 2. Regolazione del volume

- Ricorrere ai tasti [▲]/[▼] sino ad ottenere il volume richiesto.

#### 3. Regolazione dello Squelch

- Mantenendo premuto il tasto [SQL] regolare lo squelch al livello di soglia tramite il controllo [DIAL].

#### 4. Regolazione della sintonia

Mediante il [DIAL] si potrà impostare la frequenza richiesta. Maggiori dettagli sugli incrementi di sintonia più avanti nel testo.

1. Premere alcune volte il tasto [BAND•LOCK] per selezionare la banda richiesta.

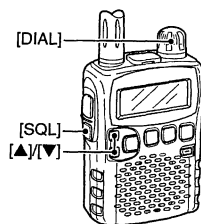
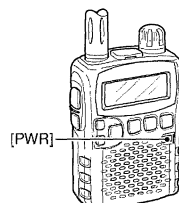
- La banda viene pure selezionata mantenendo premuto il tasto [BAND•LOCK] e ruotando il [DIAL].

2. Impostare la frequenza richiesta con il [DIAL].

- Per ottenere degli incrementi da 1 MHz ruotare il [DIAL] mantenendo nel contempo premuto il [FUNC].

#### 5. Selezione del modo operativo

- Azionare alcune volte il tasto [MODE•SCAN] sino ad ottenere la demodulazione richiesta.
- È selezionabile la FM, WFM, AM.



---

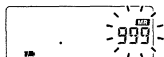
## La registrazione delle memorie

Il ricevitore dispone di 1250 memorie (comprehensive di 200 per la registrazione automatica dei segnali tramite la ricerca nonché 50 adibite ai limiti di banda) per conservare le frequenze ed i modi operativi più usati.

### 1. Come si imposta la frequenza

Nel modo VFO impostare la frequenza richiesta.

- Per selezionare il VFO azionare il tasto [V/M•S.MW•SKIP] quando il visore indica “MR” .
- 2. Come si seleziona una memoria**  
Mantenere premuto per 1 s il tasto [V/M•S.MW•SKIP] quindi tramite rotazione del [DIAL] selezionare la memoria richiesta.
- L'indicatore “MR” ed il numero della memoria diverranno intermittenti.



- 3. Come si registra una memoria**  
Mantenere premuto per 1 s il tasto [V/M•S.MW•SKIP] sino a sentire 3 toni di conferma.
- 4.** Se a registrazione effettuata si continua a mantenere premuto il tasto [V/M•S.MW•SKIP] si noter  un incremento sul numero della memoria.

---

### Come usare la ricerca parziale

Per parziale si intende una ricerca estesa fra due limiti in frequenza debitamente registrati in due memorie dedicate a tale scopo. Tali memorie sono contrassegnate fra “xxA” e “xxB” (xx = da 00 a 24). Ne consegue che un limite andr  programmato nella memoria “A”, l’altro nella “B”.

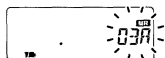
#### La registrazione nelle memorie limite

La frequenza iniziale andr  registrata nella memoria “xxA” mentre quella finale nella memoria “xxB”. Procedere come segue.

- 1. Impostazione della frequenza**

Nel modo VFO impostare il valore richiesto.

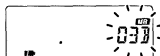
- Con l’indicazione “MR” ottenuta sul visore, selezionare il modo VFO azionando il tasto [V/M•S.MW•SKIP].
- 2. Selezionare la memoria limite “A”**  
Mantenere premuto per 1 s il tasto [V/M•S.MW•SKIP] quindi tramite la rotazione del [DIAL] selezionare una delle memorie limite nel gruppo “A”.



- L’indicazione “MR” ed il numero della memoria limite diverranno intermittenti.
- 3. Registrazione nella memoria**  
Mantenere premuto per 1 s il tasto [V/M•S.MW•SKIP] sino ad udire tre toni di conferma.
- Se a registrazione effettuata si continua a mantenere premuto il tasto [V/M•S.MW•SKIP] si otterr  in modo automatico la selezione della memoria “B”.
  - A registrazione effettuata ritornare all’indicazione del VFO.

#### 4. Selezionare la memoria limite "B"

Mantenere premuto per 1 s il tasto [V/M•S.MW•SKIP] quindi tramite la rotazione del [DIAL] selezionare una delle memorie limite nel gruppo "B".



- L'indicazione "MR" ed il numero della memoria limite diverranno intermittenti.
- Si potrà saltare questo passo se la memoria "B" è stata già selezionata al passo 3) (continuando a mantenere premuto il tasto [V/M•S.MW•SKIP] dopo la registrazione).

#### 5. Registrazione nella memoria

Mantenere premuto per 1 s il tasto [V/M•S.MW•SKIP] sino ad udire i tre toni di conferma.

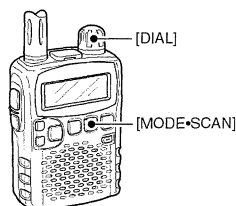
- La successiva memoria limite "A" verrà selezionata in modo automatico se dopo la registrazione il tasto [V/M•S.MW•SKIP] continuerà ad essere mantenuto premuto.
- A registrazione completata ripristinare l'indicazione del VFO.

### Come si avvia la ricerca

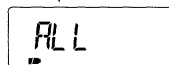
#### 1. Selezionare il modo VFO

Premere il tasto [V/M•S.MW•SKIP] per selezionare il modo VFO in modo da avviare la modalità di ricerca richiesta (completa, entro la banda oppure parziale).

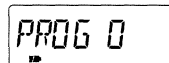
- Per la ricerca fra le memorie oppure nel banco selezionare nuovamente il modo Memory azionando il tasto [V/M•S.MW•SKIP].



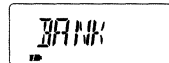
- Modalità di ricerca
- Completa



- Parziale



- Nel banco



#### 2. Selezionare la modalità della ricerca

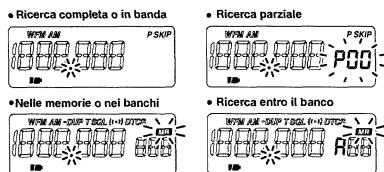
Mantenere premuto per 1 s il tasto [MODE•SCAN] quindi tramite rotazione del [DIAL] selezionare la modalità richiesta.

- Con il modo VFO si potrà selezionare: "ALL" per la ricerca completa; "BAND" per la ricerca entro la banda selezionata oppure una ricerca parziale "PROGxx" (xx = da 0 a 24).
- Se la ricerca entro il banco di memoria fosse stata selezionata, si potrà selezionare fra "ALL" - ricerca entro tutti i banchi - oppure "BANK" entro il solo banco selezionato.

#### 3. Avvio della ricerca

Per avviare azionare il tasto [MODE•SCAN].

- Tramite il [DIAL] si potrà invertire la direzione della ricerca.



#### 4. Cancellazione della ricerca

Basterà azionare il tasto [MODE•SCAN].

##### *Suggerimento operativo:*

L'indicazione "PROGxx" ha i seguenti significati:

- 00A/00B: la ricerca si estende fra i valori registrati in 00A e 00B quindi selezionare "PROG 00"
- 01A/01B: la ricerca si estende fra i valori registrati in 01A e 01B quindi selezionare "PROG 01"
- 
- 
- 
- 23A/23B: la ricerca si estende fra i valori registrati in 23A e 23B quindi selezionare "PROG 23"
- 24A/24B: la ricerca si estende fra i valori registrati in 24A e 24B quindi selezionare "PROG 24".

## 2 Descrizione dei controlli

### Tasti e controlli sul pannello

#### 1. Antenna

Collegarvi l'antenna in dotazione.

- Per collegare una antenna esterna la cui linea di trasmissione è intestata con un BNC esiste un adattatore opzionale: AD-92SMA.

#### 2. Connettore [SP].

Collegarvi l'auricolare o la cuffia. L'introduzione dello spinotto esclude l'altoparlante interno.

#### 3. Tasto [FUNC]

Mantenerlo premuto per accedere alla funzione secondaria.

#### 4. Tasto [SQL]

Mantenerlo premuto per aprire manualmente lo squelch.

- Per variare la soglia dello squelch mantenerlo premuto mentre si ruota il [DIAL] (controllo 7).

#### 5. Tasti [▲]/[▼]

Regolano il volume audio.

#### 6. Tasto [BAND•LOCK]

- Azionarlo per selezionare la banda operativa.
- Dopo aver azionato il [FUNC] mantenerlo premuto per 1 s in modo da abilitare o escludere il blocco (Lock) ai controlli.

#### 7. Controllo [DIAL]

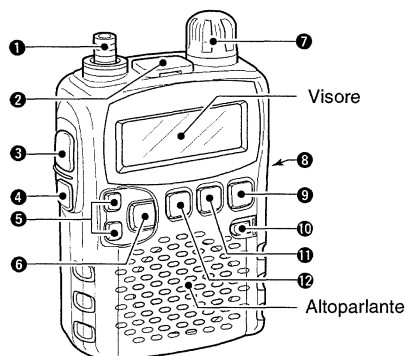
- La rotazione imposta la frequenza operativa.
- Con la ricerca in corso ne commuta la direzione.
- Mantenendo nel contempo premuto il tasto [SQL] si regola il livello dello squelch.
- Mantenendo nel contempo premuto il tasto [FUNC] imposta gli incrementi fra 100 kHz, 1 MHz, 10 MHz nel modo VFO.
- Mantenendo nel contempo premuto il tasto [BAND•LOCK] seleziona la banda operativa nel modo VFO.

#### 8. Connettore [DC 6V]

Permette la ricarica delle batterie interne mediante il caricabatterie da parete oppure tramite il connettore per accendino. Alimenta nel contempo l'apparato.

#### 9. Tasto [V/M•S.MW•SKIP]

- Commuta fra il modo VFO e Memory.
- Mantenerlo premuto per 1 s per accedere alla condizione di 'memory edit'.
- Dopo aver azionato il [FUNC] seleziona la condizione di 'scan skip'.

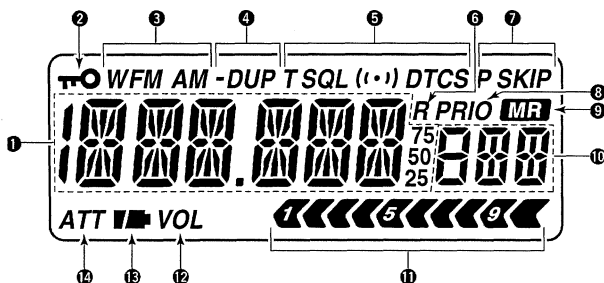


## Descrizione dei controlli

10. Tasto [PWR]  
Mantenerlo premuto per 1 s per accendere o spegnere il ricevitore.
11. Tasto [MODE•SCAN]
  - Seleziona la demodulazione richiesta..
  - Mantenerlo premuto per 1 s per avviare la ricerca.
  - Mantenendo premuto il [FUNC] dà avvio al ‘Tone scan’.
12. Tasto [TS•SET]
  - Azionarlo per accedere all’impostazione degli incrementi di sintonia.
  - Mantenerlo premuto per 1 s per accedere al modo SET.
  - Mantenendo premuto il [FUNC] scambia la funzione del controllo [DIAL] con i tasti [▲]/[▼]. La funzione di questi due tasti ed il [DIAL] può essere scambiata.


---

### Indicazioni del visore



1. Indicazione della frequenza  
Indica la frequenza operativa, l’indicazione del modo SET, i nomi delle memorie.
  - Le cifre più piccole poste sulla destra “75”, “50”, “25” indicano rispettivamente .75, .50 e .25 kHz.
  - Il punto decimale pertinente la frequenza diverrà intermittente durante la ricerca.
2. Simbolo della chiave  
Presente quando il blocco ai controlli è inserito
3. Indicatori di demodulazione  
Evidenziano la demodulazione in uso.
  - È possibile l’AM, la FM e la FM larga: WFM
4. Indicatore del semiduplex  
Presenti durante il funzionamento in semiduplex ovvero durante l’ascolto dei ripetitori.
  - “-DUP” in caso il passo di duplice abbia un senso negativo; “DUP” in caso contrario.
5. Indicatori pertinenti all’uso dei toni  
Presenti quando vige una delle funzioni seguenti:
  - “T SQL” quando il Tone squelch è in uso.
  - “DTCS” quando il DTCS squelch è in uso.

## Descrizione dei controlli

- ((\*)) indicato assieme al “T SQL” oppure al “DTCS” quando il Pocket beep (con CTCSS o DTCS) è in uso.
- 6. Indicatore **R**  
Presente quando ‘l’auto write’ (registrazione automatica in memoria) è selezionato.
- 7. Indicatori **SKIP**
  - Verrà indicato “SKIP” quando la memoria in oggetto è stata contrassegnata ad essere esclusa dalla ricerca.
  - Verrà indicato “P SKIP” quando la frequenza in oggetto è stata contrassegnata ad essere esclusa dalla ricerca.
- 8. Indicatore **P**  
Presente quando la sorveglianza prioritaria è in uso.
- 9. Indicatore **MR**  
Presente con la selezione del modo memory.
- 10. N. memoria  
Indica il numero della memoria selezionata.
- 11. Striscia a barrette  
Indica il livello relativo del segnale ricevuto.
- 12. Indicatore **VOL**  
Presente quando sono state scambiate le funzioni del [DIAL] con i tasti [▲]/[▼].
- 13. Simbolo della pila
  - La presenza di entrambi i segmenti indica una batteria fresca o ben carica.
  - Non sono presenti nel caso si ricorra ad una sorgente di alimentazione esterna.
  - Il solo segmento destro indica una batteria prossima all’esaurimento.
  - Lo scorrimento dei simboli indica che le batterie sono sotto carica.
  - L’intermittenza di entrambi i simboli indicano una ricarica completata.
- 14. Indicatore **ATT**  
Presente quando l’attenuatore in ingresso è inserito.

---

### La ricarica delle batterie

#### Come si installano le batterie

Prima di installare o di sostituire le batterie spegnere il ricevitore mantenendo premuto il tasto [PWR].

1. Togliere il coperchietto sul comparto batterie.
2. Installare due pilette del tipo stilo (AA) oppure elementi ricaricabili quali le cadmio nichel oppure del tipo Ni-MH.
- Assicurarsi di inserire gli elementi con la corretta polarità

**Nota:** assicurarsi che i contatti delle pile siano puliti ed esenti da ossidazioni. Pulire i terminali una volta alla settimana.



### Precauzioni sull'uso delle batterie

- NON cortocircuitare i terminali di una pila. Questo può facilmente succedere nel caso gli elementi vengono riposti in una borsa con altri oggetti metallici quali chiavi, catenelle ecc.
- NON unire batterie semiesaurite con delle nuove.
- Assicurarsi che tutte le batterie siano della stessa marca, tipo e capacità.  
Il trascurare uno di tali accorgimenti può costituire pericolo di incendio o danneggiare il ricevitore.
- NON gettare le batterie nel fuoco se esaurite, certi tipi ermetici esplodono con violenza.

Se un elemento ricaricabile presenta una mancanza di autonomia anche dopo una ricarica prolungata sarà probabilmente esaurito, perciò gettarlo senza rimpianto.

### Precauzioni durante la ricarica

#### **⚠ AVVISIO!**

**NON tentare la ricarica delle pile a secco!**

Evitare la sovraccarica. L'IC-R5 è provvisto di un temporizzatore per la ricarica in modo da interromperla dopo 15 ore consecutive; però se l'adattatore o il CP-18A/E fosse sconnesso e successivamente ricollegato dopo l'intervallo di un minuto tale durata può essere ripetuta.

- Temperatura raccomandata durante la ricarica: da 0 a +40°C.
- Per la ricarica degli elementi al Cd-Ni oppure Ni-MH ricorrere all'adattatore AC oppure al cavetto opzionale per la presa dell'accendino. NON usare caricabatterie di altri tipi.

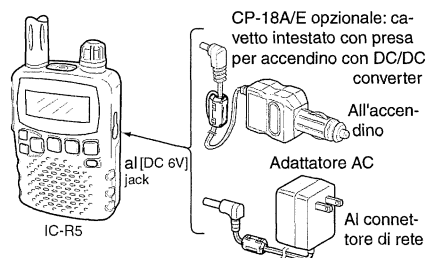
#### **⚠ AVVISIO!**

**A ricarica ultimata assicurarsi di scollegare il CP-18A/E dalla presa per accendino. Il motivo risiede in una piccola corrente tuttora circolante nel CP-18 che a lungo andare può scaricare la batteria del mezzo.**

### La ricarica delle pile

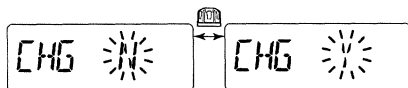
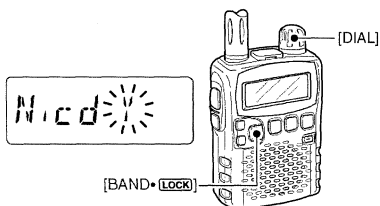
#### Connessioni per la ricarica

1. Installare gli elementi ricaricabili nell'apparato.
  2. Inserire l'adattatore AC ad un connettore di rete oppure il CP-18 opzionale nella presa per accendino.
  3. Inserire lo spinotto intestato sul cavetto nel connettore [DC 6V] posto sul ricevitore.
- Nel caso le batterie vengano staccate per più di 2 secondi saranno necessarie le seguenti operazioni.
  - 4. La conferma sul tipo di batterie verrà indicato come qui appresso.
  - Nel caso di mancata indicazione inserire l'adattatore mantenendo premuto il [FUNC].



## Descrizione dei controlli

5. Selezionare la “Y” con il [DIAL] quindi azionare il tasto [BAND•LOCK].
6. Si otterrà la conferma alla ricarica.
7. Per iniziare la ricarica selezionare la “Y” con il [DIAL] quindi azionare il tasto [BAND•LOCK].



- Si noter  lo spostamento del simbolo della pila durante la ricarica



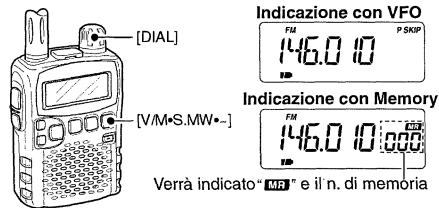
- A ricarica completa si otterr  l’intermittenza di entrambi i segmenti del simbolo.
- Per gli elementi al Ni-Cd la durata per una ricarica completa   di 10 ore.

### 3 L'impostazione della frequenza e l'uso delle memorie

#### I modi VFO e Memory

L'IC-R5 dispone di due modi operativi: il VFO ed il modo Memory.

Il modo VFO è usato per l'impostazione della frequenza entro la banda operativa selezionata.



- Per selezionare il modo VFO azionare il tasto [V/M•S.MW•SKIP].

Il modo Memory è usato per richiamare una frequenza già registrata o per procedere alla registrazione entro la gamma operativa.

- Per selezionare il modo Memory azionare il tasto [V/M•S.MW•SKIP].

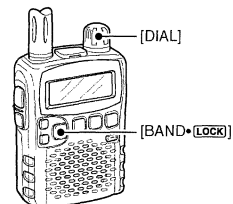
#### Cosa si intende per VFO?

VFO è una abbreviazione per Variable Frequency Oscillator (Oscillatore a frequenza variabile). Nel ricevitore le varie frequenze sono generate dal VFO (in realtà sono date da un sintetizzatore - I2AMC).

#### Selezione della banda operativa

Il ricevitore copre le radiodiffusioni AM in onda media, tutta la banda HF, i 50 MHz, la gamma destinata alla radiodiffusione in FM, il traffico aereo in VHF, la gamma dei 2 metri 144 MHz; i 300 MHz, 400 MHz, 800 MHz, 1200 MHz nonché i vari canali TV. La versione americana è abilitata alla ricezione dei canali meteo assenti in Italia.

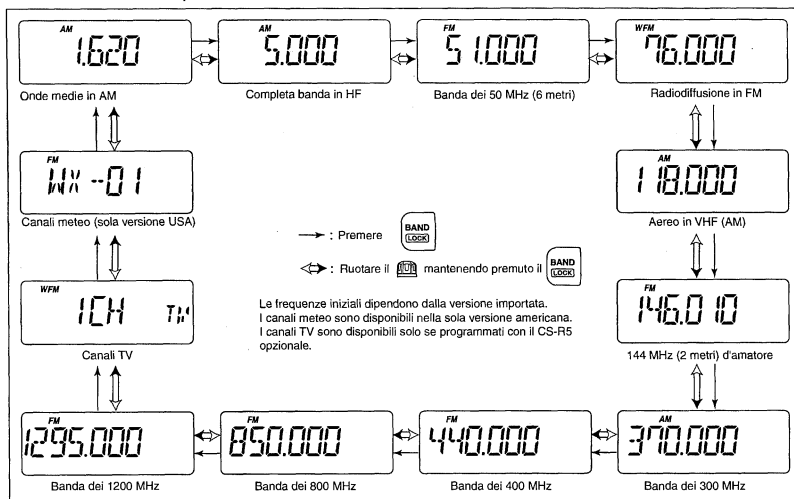
- Azionare alcune volte il tasto [BAND•LOCK] sino ad ottenere la selezione della banda voluta.
- Nel caso l'apparato fosse predisposto sul modo Memory, selezionare prima il VFO con il tasto [V/M•S.MW•SKIP] quindi azionare il [BAND•LOCK] sino ad ottenere la banda richiesta.
- Mantenendo premuto il tasto [BAND•LOCK] la rotazione del [DIAL] seleziona pure in successione la banda.



**Nota:** Le varie bande dipendono dalla versione importata

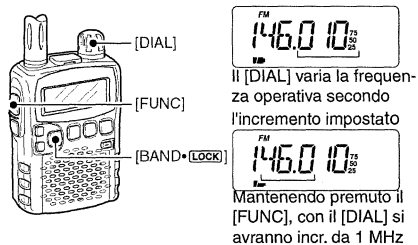
## L'impostazione della frequenza e l'uso delle memorie

La selezione delle varie bande operative



### Come si imposta la frequenza

1. Se necessario selezionare il VFO con il tasto [V/M•S.MW•SKIP].
2. Mediante il tasto [BAND•LOCK] selezionare la banda richiesta.
  - La banda può venire pure selezionata mantenendo premuto il [BAND•LOCK] e ruotando nel contempo il [DIAL].
3. Mediante il [DIAL] selezionare la banda richiesta.
  - Per la selezione dell'incremento riferirsi al paragrafo successivo.
  - Per ottenere degli incrementi da 1 MHz ruotare il [DIAL] mantenendo premuto il [FUNC].



**Nota:** L'incremento accennato da 1 MHz può essere predisposto su 100 kHz oppure su 10 MHz tramite il modo SET.

---

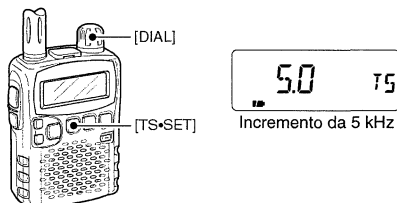
### Come si imposta l'incremento di sintonia

L'incremento di sintonia potrà essere impostato nel modo più opportuno su ciascuna banda. All'inizio si noterà che il valore di 8.33 kHz e di 9 kHz sono stati predisposti all'origine rispettivamente per la banda VHF aereo e per l'AM sulle onde medie. L'apparato dispone dei seguenti incrementi:

5, 6.25, 8.33, 9, 10, 12.5, 15, 20, 25, 30, 50, 100 kHz.

### La selezione dell'incremento

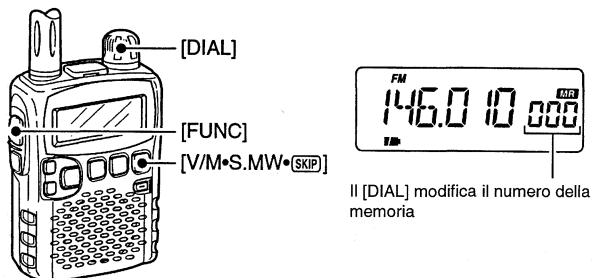
1. Se necessario selezionare il VFO con il tasto [V/M•S.MW•SKIP].
2. Mediante il tasto [BAND•LOCK] selezionare la banda richiesta.  
La banda può venire pure selezionata mantenendo premuto il [BAND•LOCK] e ruotando nel contempo il [DIAL].
3. Premere il tasto [TS•SET] in modo da accedere alla selezione dell'incremento.
4. Selezionare con il [DIAL] il valore richiesto.
5. Azionare nuovamente il tasto [TS•SET] in modo da ritornare al VFO.



---

### La selezione di una memoria

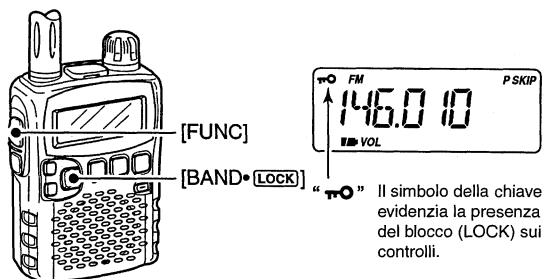
1. Selezionare il modo Memory con il tasto [V/M•S.MW•SKIP].
  - Con la selezione del modo Memory il visore indicherà "MR".
2. Selezionare la memoria richiesta con il [DIAL].
  - Solo delle memorie già registrate in precedenza potranno essere così selezionate.
  - Per effettuare la selezione a gruppi di 10 memorie mantenere premuto il [FUNC] mentre si aziona il [DIAL].



### Il blocco sui controlli

Utile per evitare variazioni accidentali sulla frequenza operativa, l'accesso ad altre funzioni ecc.

- Per alternativamente inserire (ON) o disinserire (OFF) il blocco (LOCK) mantenere premuto il [FUNC] quindi tenere premuto per 1 s il tasto [BAND•LOCK].
- Il blocco verrà evidenziato con l'indicazione del simbolo della chiave.
- Con le predisposizioni iniziali, il tasto [SQL] nonché i [▲]/[▼] saranno tuttora operativi. Se necessario questi potranno essere pure bloccati tramite il modo SET.



## 4 Funzionamento basilare

### La ricezione

Assicurarsi che le pile installate siano nuove e se del tipo al Ni-Cd debitamente ricaricate.

1. Mantenere premuto per 1 s il tasto [PWR] in modo da accendere il ricevitore.

2. Regolare il volume con il tasto [▲] oppure [▼].

• Il visore indicherà la regolazione. Ulteriori dettagli nel paragrafo seguente

3. Impostare la frequenza di ricezione.

4. Regolare la soglia dello squelch

• Ruotare il [DIAL] mantenendo premuto il tasto [SQL].

• Il primo click del [DIAL] indicherà l'attuale livello dello squelch.

• Il "LEVEL 1" consiste nel più basso mentre il "LEVEL 9" quello più spinto.

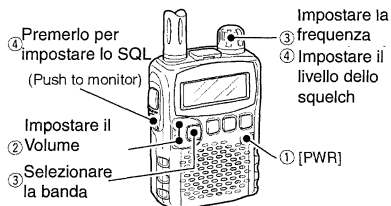
• "AUTO" indica una regolazione automatica ottenuta con in il conteggio degli impulsi di rumore.

• Per aprire manualmente lo squelch mantenere premuto il tasto [SQL].

5. Alla ricezione di un segnale si noterà:

• L'apertura dello squelch con riproduzione del segnale ricevuto.

• L'indicazione "S" indica il livello (relativo) del segnale ricevuto.



### La regolazione del volume

Il volume può essere regolato entro 32 livelli.

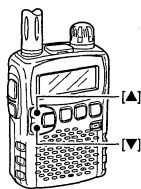
– Premere uno dei tasti [▲] oppure [▼] per impostare il livello del volume.

– La regolazione potrà essere pure effettuata mantenendo premuto uno di detti tasti e ruotando nel contempo il controllo della sintonia [DIAL].

• Durante l'impostazione si sentiranno dei toni di conferma dando pure un'idea del livello raggiunto.

• Mantenendo premuto uno dei tasti indicati si avrà una variazione continua nella regolazione.

• Il visore indicherà il livello durante la regolazione.



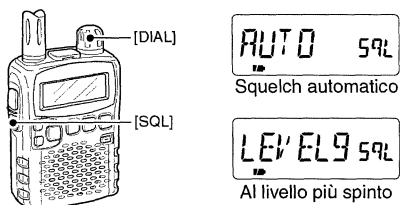
| INDICAZIONE | LIVELLO AUDIO                     |
|-------------|-----------------------------------|
| ---         | Impostazione al minimo (no audio) |
| 0           | •                                 |
| 00          | •                                 |
| 000         | •                                 |
| 0000        | Impostazione iniziale             |
| 0000        | •                                 |
| 0000        | •                                 |
| 0000        | •                                 |
| 0000        | •                                 |
| 0000        | Impostazione al massimo           |

---

### L'impostazione dello squelch

Lo squelch come noto, sopprime il fruscio del ricevitore in assenza di segnale. Il ricevitore dispone di 9 livelli impostabili con in aggiunta la posizione di aperto in continuità nonché quello automatico.

- Per selezionare il livello dello squelch agire sul [DIAL] mantenendo nel contempo premuto il tasto [SQL].
- Il valore "LEVEL 1" costituisce il livello di intervento più blando mentre il valore "LEVEL 9" costituisce il più spinto.
- Il valore "AUTO" indica una regolazione automatica basata sul conteggio degli impulsi del rumore.
- "OPEN" indica lo squelch perennemente aperto.



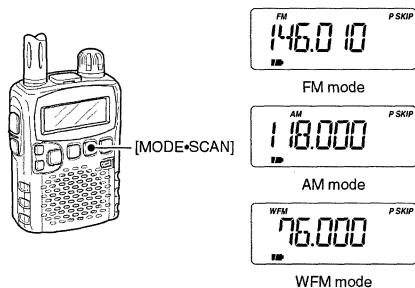
---

### La selezione della demodulazione

L'apparato dispone di tre possibilità di demodulazione: AM, FM e WFM. La selezione del modo è registrata indipendentemente su ciascuna banda e rispettive memorie.

La AM (Ampiezza modulata) è usata dalle stazioni di radiodiffusione a onde medie (da 500 kHz a 1620 kHz) nonché per la banda aereo (da 118 a 135 MHz) mentre la WFM è usata dalle stazioni di radiodiffusione nella banda da 88 a 108 MHz.

- Per selezionare la demodulazione richiesta azionare alcune volte il tasto [MODE•SCAN].





---

### La funzione Monitor

Detta funzione è utile per sentire quei segnali tanto deboli che non riescono ad oltrepassare la soglia del silenziamento e senza dover modificare detta soglia regolata in precedenza.

- Mantenere premuto il tasto [SQL] per aprire completamente lo squelch.
- Il primo segmento dell'indicazione "S meter" diverrà intermittente.



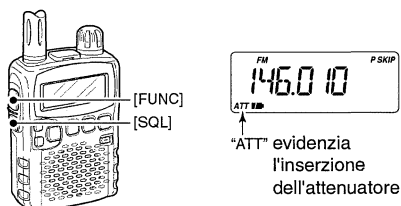
**Nota:** il tasto [SQL] può essere impostato su 'sticky' tramite il modo SET espanso.

---

### L'attenuatore

Previene che segnali molto forti adiacenti alla frequenza del segnale richiesto possano produrre effetti di bloccaggio o distorsione. Particolarmente utile nel caso si usi l'apparato in vicinanza di una stazione di radiodiffusione, a dei campi elettrici ecc.

- Per inserire o escludere alternativamente l'attenuatore mantenere premuto il [FUNC] quindi azionare il tasto [SQL].
- Il visore indicherà con "ATT" l'inserzione dell'attenuatore.



---

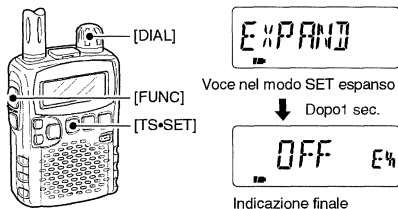
### L'uso del duplex

*(Tramite il modo SET espanso)*

Le comunicazioni in duplex impiegano due frequenze differenti per la trasmissione e per la ricezione. Il duplex in genere è usato per le comunicazioni tramite un ripetitore (in questo particolare caso si tratta del Semiduplex) impiegati da vari enti e dai radioamatori. Con il funzionamento in semiduplex la frequenza di trasmissione differisce da quella di ricezione di un certo valore detto 'passo di duplice'. Per un comodo ascolto sulle frequenze di uscita dei vari ripetitori è conveniente registrarle in memoria per poi richiamarle come richiesto.

### Le impostazioni necessarie

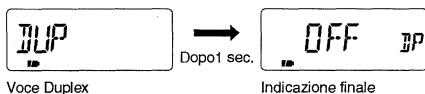
1. Impostare la frequenza di ricezione (il valore della frequenza d'uscita del ripetitore)
  2. Accedere al modo SET mantenendo premuto per 1 s il tasto [TS•SET].
  3. Tramite il [DIAL] selezionare "EXPAND".
- L'indicazione "EXPAND" sparisce dopo un secondo per essere rimpiazzata da "OFF" (default) e "EX".



4. Mantenendo premuto il [FUNC] tramite il [DIAL], selezionare "ON".
  5. Con il [DIAL] selezionare "OFFSET".
- L'indicazione "OFFSET" sparisce dopo un secondo per essere rimpiazzata da "0.000" (default) e "OW".



6. Mantenendo premuto il [FUNC] tramite il [DIAL] impostare l'offset (ovvero il passo di duplice) richiesto entro l'escursione da 0.00 a 159.995 MHz.
- Per l'impostazione verrà usato l'incremento di sintonia selezionato tramite il VFO.
7. Tramite il [DIAL] selezionare "DUP".
- L'indicazione "DUP" sparisce dopo un secondo per essere rimpiazzata da "OFF" (default) e da "DP".



8. Mantenendo premuto il [FUNC] selezionare con il [DIAL] "-DUP" oppure "+DUP".
9. Per uscire dal modo SET azionare il tasto [TS•SET].
10. Per ascoltare il corrispondente 'in diretta' ovvero alla frequenza d'ingresso del ripetitore mantenere premuto il tasto [SQL].

## Il Dial select

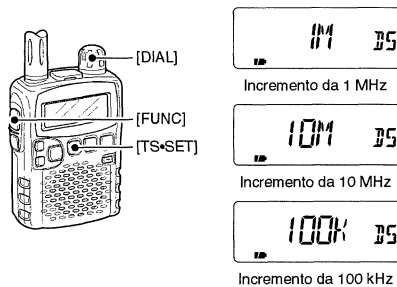
(Tramite il modo SET)

### Cosa si intende

Consiste in un notevole incremento per dei rapidi QSY. Il valore di tale incremento può essere impostato su 1 MHz oppure su 100 kHz o 10 MHz.

### Come si imposta

1. Tramite il tasto [V/M•S.MW•SKIP] selezionare il VFO.
2. Accedere al modo SET mantenendo premuto per 1 s il tasto [TS•SET].
3. Tramite il [DIAL] selezionare “D SEL.”
- L’indicazione “D SEL” sparisce dopo un secondo per essere rimpiazzata da “1M” (default) e “DS”.
4. Mantenendo premuto il [FUNC] selezionare con il [DIAL] l’incremento richiesto.
- Sono selezionabili i valori di 100 kHz, 1 MHz, 10 MHz.
5. Per uscire dal modo SET azionare il tasto [TS•SET].



## 5 Uso delle memorie

### In generale

Il ricetrasmittitore dispone di 1050 memorie di cui 50 (25 paia) adibite ai limiti di banda (per la ricerca parziale). Tutte queste memorie sono allocate in 18 banchi di cui ciascuno può accomodare 100 memorie, banchi contrassegnati con le lettere da A a H, J, L, N, da O a R, T, U e Y.

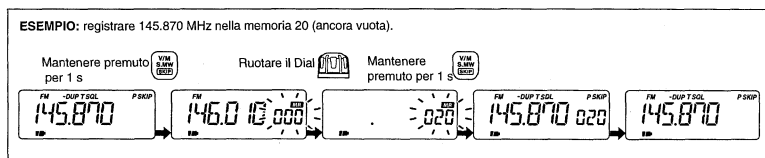
Tali memorie già debitamente numerate possono essere denominate a piacere tramite 6 caratteri ed assegnate a 18 banchi di memoria.

### Cosa si può registrare

- La frequenza operativa.
- La demodulazione usata.
- Il valore e la direzione del passo di suplice (-DUP; + DUP).
- Il Tone squelch oppure l'ON/OFF per il DTCS squelch.
- La frequenza del Tone squelch oppure la codifica DTCS con relativa polarità.
- L'eventuale "Skip" o marcatura della memoria ad essere esclusa dal processo di ricerca.

### Come si registra in una memoria

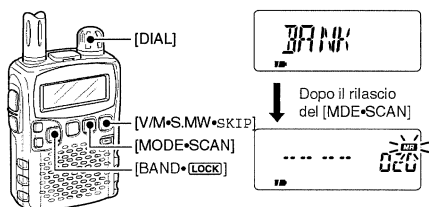
1. Tramite il tasto [V/M•S.MW•SKIP] selezionare il VFO.
2. Impostare la frequenza richiesta:
  - Con il tasto [BAND•LOCK] selezionare la banda richiesta.
  - Impostare la frequenza con il [DIAL].
  - Se necessario impostare pure gli altri dati: valore e direzione del passo di duplice, frequenza del tone squelch ecc.
3. Mantenere premuto per 1 s il tasto [V/M•S.MW•SKIP] in modo da selezionare la modalità di scrittura.
  - Verranno emessi un tono di conferma breve ed uno lungo.
  - Si noterà che il n. di memoria e l'indicazione "MR" diverranno intermittenti.
4. Tramite il [DIAL] selezionare la memoria richiesta.
  - In questo modo si potranno selezionare pure le memorie adibite ai limiti di banda da 00A/B a 24A/B.
  - Mantenendo premuto il [FUNC] la rotazione del [DIAL] seleziona le memoria a gruppi di 10 per volta.
5. Premere per 1 s il tasto [V/M•S.MW•SKIP]
  - Si udranno tre toni di conferma.
  - Se a programmazione effettuata si continuerà a premere sul tasto [V/M•S.MW•SKIP] il numero di memoria incrementerà in modo automatico.



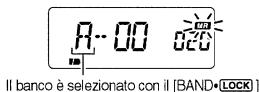
### Impostazione del banco di memoria

Il ricevitore dispone di 18 banchi di memorie (denominati dalla A alla H, J, L, N, dalla O alla R, T, U, e Y). Per una gestione semplificata di tutte le memorie convenzionali dal numero 000 al 999 queste potranno venire assegnate al banco richiesto.

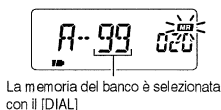
1. Mantenere premuto per 1 s il tasto [V/M•S.MW•SKIP] in modo da accedere alla modalità di scrittura nelle memorie.
  - Si sentirà un tono di conferma breve seguito da uno lungo.
  - Si noterà l'intermittenza dell'indicazione "MR" e del numero di memoria.
2. Mediante il [DIAL] selezionare il numero della memoria richiesta.
3. Mantenendo premuto il tasto [MODE•SCAN] selezionare "BANK" con il [DIAL].
  - Dopo aver rilasciato il tasto [MODE•SCAN], il visore anziché l'indicazione della frequenza indicherà "-- --" mentre il solo simbolo "MR" rimarrà intermittente.
  - Verrà indicato il raggruppamento del banco ed il numero della memoria sempreché quest'ultima sia stata assegnata nel banco.
  - La voce "BANK" potrà pure essere selezionata azionando alcune volte il tasto [MODE•SCAN].



4. Mantenendo premuto il tasto [BAND•LOCK] selezionare con il [DIAL] il banco richiesto.
  - Sono selezionabili i banchi dalla A alla H, J, L, N, dalla O alla R, T, U, Y.
  - Il banco potrà essere pure selezionato azionando alcune volte il tasto [BAND•LOCK].



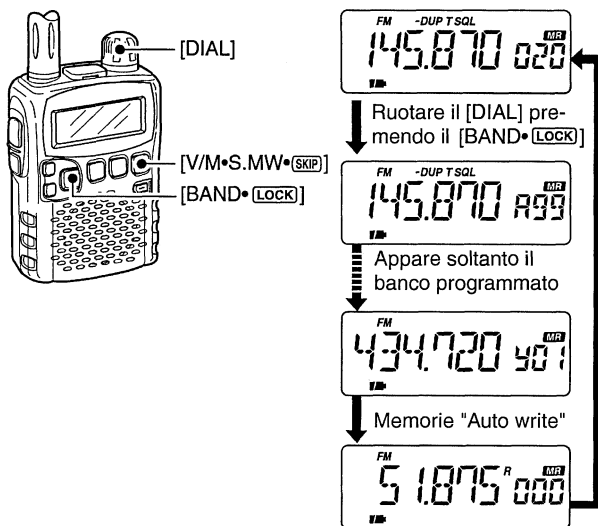
5. Selezionare con il [DIAL] la memoria richiesta.
  - Vengono indicati soltanto i numeri delle memorie non ancora registrate.



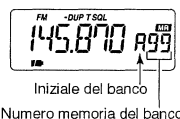
6. Per inserire la memoria selezionata nel banco in oggetto premere momentaneamente il tasto [V/M•S.MW•SKIP].
  - L'operazione ripristina l'indicazione precedente.

### Selezione del banco di memoria

1. Se necessario selezionare il modo Memory con il tasto [V/M•S.MW•SKIP].
2. Mantenendo premuto il tasto [BAND•LOCK] selezionare con il [DIAL] il banco richiesto.
  - Il banco potrà essere pure selezionato azionando diverse volte il tasto [BAND•LOCK].
  - Vengono indicati i soli banchi già registrati.



3. Selezionare la memoria nel banco con il [DIAL].
  - Vengono indicate le sole memorie già registrate
4. Per ripristinare il modo Memory convenzionale agire sul [DIAL] mantenendo premuto il tasto [BAND•LOCK] oppure azionare diverse volte il tasto [BAND•LOCK].



### Come si contrassegna il banco o la memoria con un nome

Per un più facile riferimento ogni memoria potrà essere marcata con un nome anziché del solito numero. Tali nomi potranno essere estesi per un massimo di 6 caratteri.

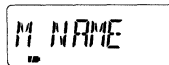
1. Selezionare il modo Memory con il tasto [V/M•S.MW•SKIP].
2. Selezionare la memoria richiesta con il [DIAL].
3. Mantenere premuto per 1 s il tasto [V/M•S.MW•SKIP] in modo da accedere alla condizione di scrittura.
  - Verrà emesso un tono breve di conferma seguito da uno lungo.

- L'indicazione "MR" ed il numero della memoria diverranno intermittenti.

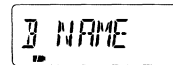


4. Mantenendo premuto il tasto [MODE•SCAN] selezionare con il [DIAL] "M NAME" oppure "B NAME" rispettivamente per il nome della memoria (M) oppure per il banco (B).
- La voce potrà pure essere selezionata azionando diverse volte il tasto [MODE•SCAN].
- Dopo aver rilasciato il tasto [MODE•SCAN] si noter  l'intermittenza del cursore sotto alla prima impostazione anzich  dell'indicazione della frequenza mentre il solo indicatore "MR" rimarr  intermittente.

Selez. nome mem.

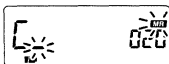


Selez. nome banco

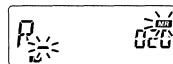


5. Mantenendo premuto il [FUNC] selezionare con il [DIAL] il primo carattere.
- Il carattere selezionato diverr  intermittente.
6. Tramite il [DIAL] si potr  spostare il cursore a destra o a sinistra.

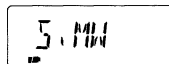
Nome memoria



Nome del banco



7. Ripetere i passi 5) e 6) sino all'indicazione di tutti i sei caratteri.
8. Azionare alcune volte il tasto [MODE•SCAN] oppure agire sul [DIAL] mantenendo premuto il tasto [MODE•SCAN] in modo da selezionare la voce "S.MW".



9. Mantenere premuto per 1 s il tasto [V/M•S.MW•SKIP] in modo da registrare il nome ed uscire dalla condizione di scrittura.
- Si udranno tre toni di conferma.

### Caratteri a disposizione

Per la registrazione del nome si potr  usare le lettere dalla A alla Z, i numeri dallo 0 al 9 ed in aggiunta i simboli: (, \*, +, -, ,, /, = nonch  lo spazio.

**Nota:** il nome del banco potr  essere scritto su ciascun banco. Ne consegue che il nome del banco registrato in anticipo verr  indicato con la selezione per nome. Il nome programmato per un banco verr  assegnato pure agli altri banchi in modo automatico.

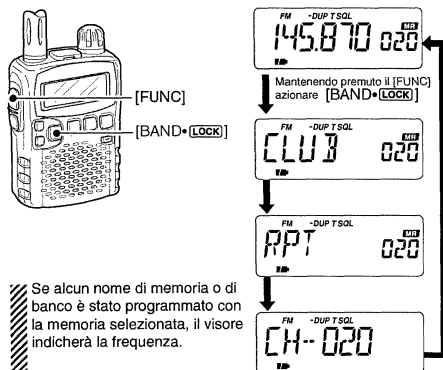
---

### Come stabilire le modalit  di indicazione

Durante il funzionamento con il modo Memory, al posto della frequenza potr  essere indicato il nome della memoria, il nome del banco oppure il numero della memoria.

1. Selezionare il modo Memory con il tasto [V/M•S.MW•SKIP].

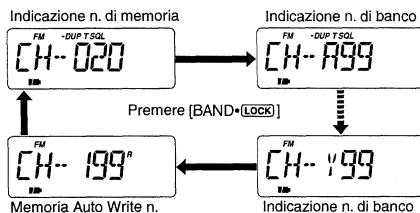
- Azionare il tasto [BAND•LOCK] per selezionare il banco richiesto.



2. Mantenendo premuto il [FUNC], azionare il [BAND•LOCK] per la selezione dell'indicazione dalla frequenza al nome del banco, nome memoria e indicazione del numero di memoria.

### La selezione dell'indicazione del banco di memorie

Mentre si usano i banchi di memoria il numero del banco potrà essere indicato anziché l'indicazione del numero di memoria.



- Dopo aver selezionato il numero di memoria come indicato in precedenza azionare il tasto [BAND•LOCK] per selezionare il banco richiesto.

### Come si copiano i dati in memoria

La sequenza che verrà indicata permette di copiare i dati di una memoria in un'altra oppure al VFO. Funzione utile per la ricerca di eventuali segnali nelle adiacenze della frequenza già in memoria nonché per richiamare il valore del passo di duplice, la frequenza del tono sub-audio ecc.

### Copia da Memoria al VFO

1. Selezionare la memoria da cui copiare i dati.
  - Selezionare il modo Memory con il tasto [V/M•S.MW•SKIP] quindi tramite il [DIAL] selezionare la memoria richiesta.
  - Per la selezione del banco ricorrere al tasto [BAND•LOCK] quindi selezionare con il [DIAL].

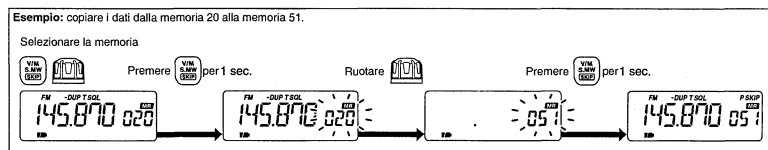


2. Mantenere premuto per 1 s il tasto [V/M•S.MW•SKIP] in modo da accedere alla condizione di scrittura in memoria.
  - Verrà emesso un tono di conferma corto seguito da uno lungo.
3. L'indicazione "MR" ed il numero di memoria diverranno intermittenti. Selezionare "VF" con il [DIAL].
4. Mantenere nuovamente premuto per 1 s il tasto [V/M•S.MW•SKIP]
  - Il modo VFO verrà selezionato in modo automatico.

**Nota:** mantenendo premuto per 2 s il tasto [V/M•S.MW•SKIP] come nel passo 2) si potrà effettuare pure la copia dei dati in memoria al VFO. Ovviamente in questo caso i passi 3) e 4) non saranno necessari.

### Copia da Memoria a Memoria

1. Selezionare la memoria da cui copiare i dati.
  - Selezionare il modo Memory con il tasto [V/M•S.MW•SKIP] quindi tramite il [DIAL] selezionare la memoria richiesta.
2. Mantenere premuto per 1 s il tasto [V/M•S.MW•SKIP] in modo da accedere alla condizione di scrittura in memoria.
  - Verrà emesso un tono di conferma corto seguito da uno lungo.
  - L'indicazione "MR" ed il numero di memoria diverranno intermittenti.
  - Non mantenere premuto il tasto [V/M•S.MW•SKIP] per più di 1 s altrimenti i dati verranno copiati al VFO.
3. Selezionare con il [DIAL] la memoria in cui copiare i dati.
4. Per effettuare il trasferimento mantenere nuovamente premuto per 1 s il tasto [V/M•S.MW•SKIP].



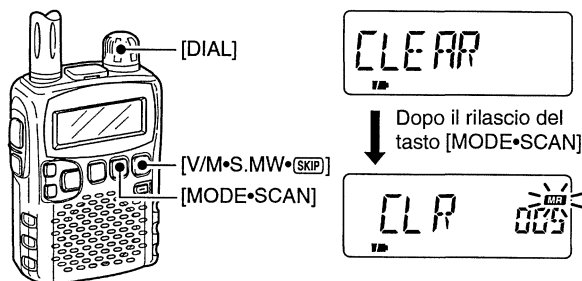
### Come si cancellano le memorie

Le memorie non più necessarie potranno essere cancellate.

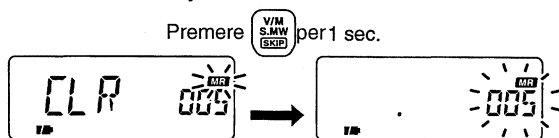
1. Accedere al modo Memory condizione di scrittura nelle memorie mantenendo premuto per 1 s il tasto [V/M•S.MW•SKIP].
  - Verrà emesso un tono breve di conferma seguito da uno lungo.
  - L'indicatore "MR" ed il n. di memoria diverranno intermittenti.

## Uso delle memorie

- Non mantenere premuto il tasto [V/M•S.MW•SKIP] per più di 2 s altrimenti i dati in memoria verranno copiati nel VFO.
2. Tramite il [DIAL] selezionare la memoria da cancellare.
3. Mantenendo premuto il tasto [MODE•SCAN] selezionare con il [DIAL] “CLEAR”.
- Dopo aver rilasciato il tasto [MODE•SCAN] si noterà che il visore indica “CLR” al posto dell’indicazione della frequenza mentre il solo indicatore “MR” rimarrà intermittente.
- La voce “CLEAR” potrà essere pure selezionata azionando diverse volte il tasto [MODE•SCAN].



4. Mantenere premuto per 1 s il tasto [V/M•S.MW•SKIP]. La memoria verrà così cancellata.
- Si udranno tre toni di conferma.
- Ripristinare al VFO o al modo Memory, il VFO verrà selezionato prima dell’esecuzione del passo 1.
- Se il modo Memory fosse stato selezionato prima del passo 1) sarà necessario selezionare la condizione di scrittura nelle memorie. L’indicazione “MR” e il numero della memoria saranno intermittenti. Azionare momentaneamente il tasto [V/M•S.MW•SKIP] per ritornare al modo Memory.



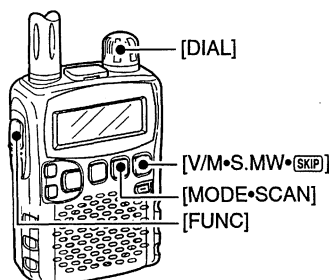
**Nota:** la memoria potrà essere pure cancellata azionando il [FUNC] quindi mantenendo premuto per 1 s il tasto [V/M•S.MW•SKIP], questo dopo aver eseguito il passo 2). In tal caso i successivi passi 3) e 4) non saranno necessari.

**Nota:** fare attenzione! I dati cancellati andranno definitivamente persi.

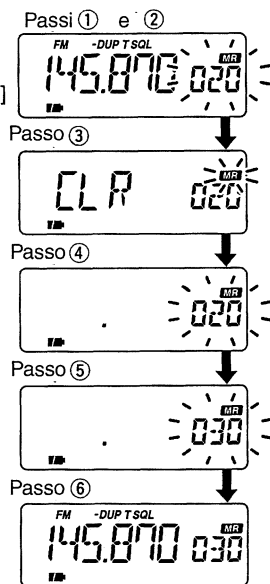
### Trasferimento dei dati in memoria

I dati in una memoria potranno essere trasferiti o spostati in un'altra con la procedura seguente.

1. Accedere alla condizione di scrittura nel modo Memory mantenendo premuto per 1 s il tasto [V/M•S.MW•SKIP].
  - Verrà emesso un tono breve di conferma seguito da uno lungo.
  - L'indicazione "MR" ed il numero della memoria diverranno intermittenti.
  - Non mantenere premuto per più di 2 s il tasto [V/M•S.MW•SKIP] in quanto i dati in memoria verrebbero copiati nel VFO.
2. Tramite il [DIAL] selezionare la memoria da cui trasferire i dati.
3. Mantenendo premuto il tasto [MODE•SCAN] selezionare con il [DIAL] la voce "CLEAR".
  - La voce "CLEAR" potrà essere pure selezionata azionando alcune volte il tasto [MODE•SCAN].
4. Mantenere premuto per 1 s il tasto [V/M•S.MW•SKIP].
  - I dati indicati verranno cancellati



**Esempio:** trasferire i dati dalla memoria n. 20 alla memoria n. 30.



**Suggerimento operativo:**

Anzichè procedere con i passi 3) e 4) la memoria potrà essere pure azzerata mantenendo premuto il [FUNC] quindi premere per 1 s il tasto [V/M•S.MW•SKIP].

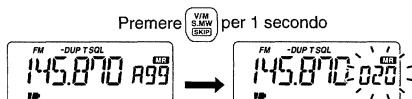
5. Selezionare con il [DIAL] la memoria in cui trasferire i dati.
6. Mantenere premuto per 1 s il tasto [V/M•S.MW•SKIP] per effettuare lo spostamento.

**Come si cancellano/spostano i dati di un banco**

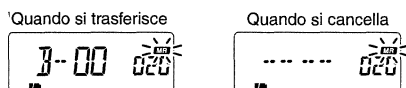
I dati delle memorie in un banco possono venire spostati in un altro banco come segue.

**Nota:** anche se i contenuti di un banco venissero cancellati i dati nelle memorie rimarranno registrati.

1. Selezionare i dati del banco di cui sia necessario il trasferimento o la cancellazione.
  - Selezionare il modo Memory con il tasto [V/M•S.MW•SKIP].
  - Mantenendo premuto il tasto [BAND•LOCK] selezionare il raggruppamento di banco con il [DIAL].
  - Con il [DIAL] selezionare il banco.
  - Le iniziali del banco arresteranno l'intermittenza.
  - Se richiesto selezionare la memoria del banco con il [BAND•LOCK] ed il [DIAL].
  - Le iniziali del banco diverranno intermittenti.
2. Mantenere premuto per 1 s il tasto [V/M•S.MW•SKIP] in modo da accedere alla condizione di scrittura.
  - Verrà emesso un tono di conferma corto seguito da uno lungo.
  - Verrà indicato in modo automatico il numero della memoria originale mentre l'indicazione "MR" ed il numero della memoria diverranno intermittenti.
  - Evitare di mantenere premuto il tasto [V/M•S.MW•SKIP] per più di 2 s in quanto i dati del banco verrebbero copiati nel VFO.



3. Mantenendo premuto il tasto [MODE•SCAN] selezionare con il [DIAL] la voce "BANK".
  - Detta voce è pure selezionabile azionando diverse volte il tasto [MODE•SCAN].
4. Mantenendo premuto il tasto [BAND•LOCK] selezionare con il [DIAL] il raggruppamento di banco da trasferire.
  - Per la cancellazione dei dati dal banco selezionare "-- -- --".



5. Mediante il [DIAL] selezionare la memoria richiesta.

## *Uso delle memorie*

6. Mantenendo premuto il tasto [MODE•SCAN] selezionare con il [DIAL] la voce "S.MW".
  - La voce "S.MW" è pure selezionabile azionando diverse volte il tasto [MODE•SCAN].
7. Mantenere premuto per 1 s il tasto [V/M•S.MW•SKIP].

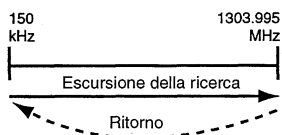
## 6 La ricerca

### Modalità di ricerca

Con la ricerca è possibile reperire in modo automatico le frequenze occupate lungo lo spettro operativo. A questo fine il ricevitore dispone di diverse modalità sul come effettuare tale ricerca riassunte come segue.

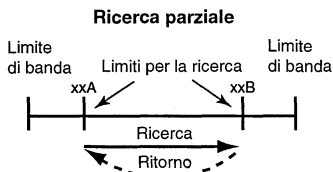
#### La ricerca entro tutto lo spettro operativo

##### Ricerca entro lo spettro completo



Avviene ciclicamente in continuità da un estremo all'altro. Questa è la forma più semplice e non richiede impostazioni preliminari salvo la regolazione dello squelch.

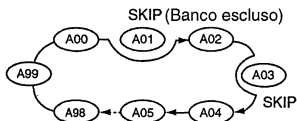
#### La ricerca parziale



Avviene in modo ciclico entro due limiti di banda opportunamente registrati in due memorie adibite a tale scopo. Questa modalità potrà ad esempio essere usata per campionare tutte le frequenze di un raggruppamento di ripetitori.

#### Ricerca fra tutti i banchi di memoria selezionati

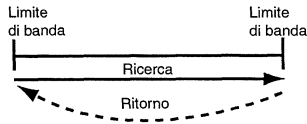
##### Ricerca fra i banchi



Avviene ciclicamente fra tutti i banchi di memoria escludendo quelli evidenziati (come Skip).

### Ricerca entro una certa banda operativa

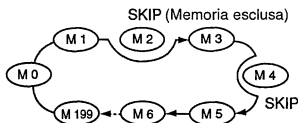
#### Ricerca entro la banda selezionata



Avviene ciclicamente campionando tutte le frequenze entro una certa banda selezionata in anticipo.

### Ricerca fra le memorie

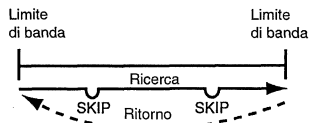
#### Ricerca fra le memorie



Avviene ciclicamente fra tutte le memorie registrate ad eccezione di quelle evidenziate ad essere escluse (skipped). Tale funzione evita che la ricerca si arresti su frequenze perennemente occupate e sovente con solo segnale portante. Le frequenze potranno essere marcate quali Skip ON oppure OFF azionando i due tasti [FUNC] + [V/M•S.MW•SKIP]. L'apparato dovrà essere stato predisposto sul modo Memory.

### Ricerca con l'esclusione di certe frequenze o delle memorie

#### Ricerca con esclusione di frequenze o memorie

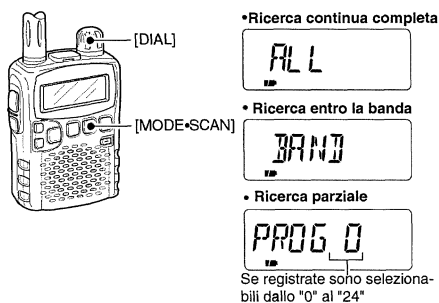


Simile alla precedente però possono venire escluse anche delle frequenze non registrate in memoria. Le frequenze o le memorie andranno evidenziate con i due tasti con l'apparato predisposto tanto sul modo VFO che Memory.

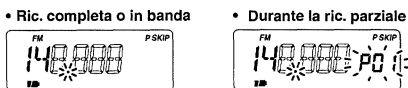
---

### Ricerca entro tutto lo spettro/Ricerca parziale

1. Mediante il tasto [V/M•S.MW•SKIP] selezionare il VFO.
- Con il tasto [BAND•LOCK] selezionare la banda, se necessario.
2. Regolare lo squelch al punto di soglia.
3. Mantenere premuto per 1 s il tasto [MODE•SCAN] in modo da accedere alla modalità per la ricerca.
4. Tramite il [DIAL] selezionare la modalità richiesta.



- “ALL” indica la ricerca completa, “BAND” indica la ricerca entro la banda operativa, “PROGxx” indica la ricerca parziale (xx = da 0 a 24; vengono indicati i soli numeri limite).
5. Per avviare la ricerca premere il tasto [MODE•SCAN].
- Alla ricezione di un segnale la ricerca si arresta.
  - Tramite il [DIAL] è possibile invertire il senso della ricerca oppure il riavvio manuale.
  - Per arrestare la ricerca azionare il tasto [MODE•SCAN].



**Nota:** anziché effettuare i passi dal 3) al 5), mantenendo premuto il tasto [MODE•SCAN] selezionare con il [DIAL] la modalità di ricerca richiesta. In questo caso la ricerca avrà inizio non appena il tasto [MODE•SCAN] verrà rilasciato.

**Nota:** gli incrementi con cui avviene la ricerca equivalgono a quanto predisposto su ciascuna banda con il modo VFO.

### Come si registrano le memorie limite

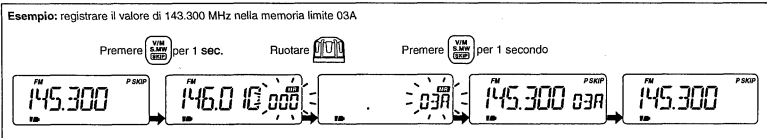
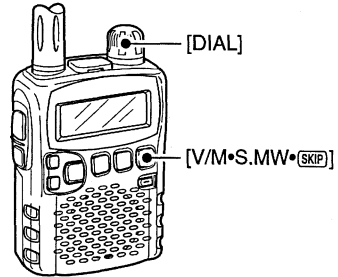
Si procede come per le memorie convenzionali. Verranno usate le memorie da 00A/00B a 24A/24B.

1. Selezionare il modo VFO con il tasto [V/M•S.MW•SKIP]
2. Impostare la frequenza richiesta.
  - Selezionare la banda richiesta con il tasto [BAND•LOCK].
  - Con il [DIAL] selezionare la frequenza necessaria.
  - Impostare se necessario gli altri dati (valore del passo di duplice e relativa direzione, il tone squelch ecc).
3. Mantenere premuto per 1 s il tasto [V/M•S.MW•SKIP] al fine di accedere alla condizione di scrittura nelle memorie.
  - Si udrà un tono breve seguito da uno lungo.
  - L’indicazione “MR” ed il numero di memoria diverranno intermittenti.



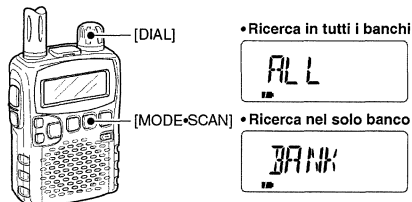
## La ricerca

- Selezionare con il [DIAL] la memoria limite da registrare.
- Mantenere premuto per 1 s il tasto [V/M•S.MW•SKIP]
  - Si udranno tre toni di conferma
  - Continuando a mantenere premuto il tasto [V/M•S.MW•SKIP] a registrazione effettuata, verrà selezionata in modo automatico l'altra memoria limite "B", da 00B a 24B.
- Per registrare altre due memorie limite 00B oppure 24B ripetere i passi 2) e 4).
- Se lo stesso valore in frequenza è stato registrato in entrambe le memorie limite la ricerca non potrà avviarsi.



### Ricerca nelle memorie, nel banco o in tutti i banchi

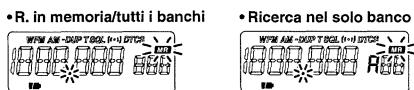
- Mediante il tasto [V/M•S.MW•SKIP] selezionare il modo Memory.
  - Per la ricerca nel solo banco selezionare il banco appropriato con il tasto [BAND•LOCK].
- Predisporre lo squelch al livello di soglia.
- Mantenere premuto per 1 s il tasto [MODE•SCAN] nel caso che:
  - il modo Memory fosse stato selezionato al passo 1) per:*
    - Avviare la ricerca entro le memorie.
  - Un banco fosse stato selezionato al passo 1) per:*
    - Accedere alla selezione per le modalità di ricerca.
- Tramite il [DIAL] selezionare la modalità di ricerca richiesta.
  - "ALL" ricerca in tutti i banchi; "BANK" ricerca entro un banco solamente.



- Azionare momentaneamente il tasto [MODE•SCAN] per avviare la ricerca così selezionata.

## La ricerca

- Con la ricezione di un segnale la ricerca andrà in pausa.
  - Mediante il [DIAL] modificare la direzione della ricerca oppure riavviarla manualmente.
6. Per arrestare la ricerca azionare il tasto [MODE•SCAN].



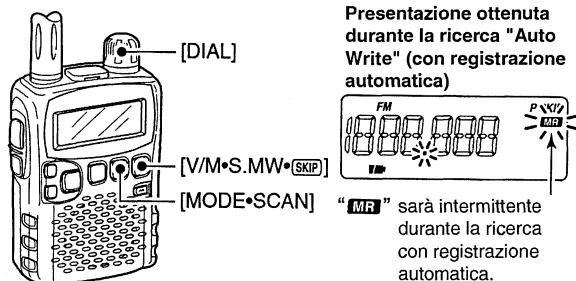
**Nota:** per avviare la ricerca fra le memorie o nel banco è necessario che due o più memorie siano state registrate in anticipo; per avviare la ricerca fra i banchi, due o più di questi dovranno contenere delle memorie registrate.

---

### La ricerca con "Auto memory write"

Con detta modalità di ricerca le varie frequenze trovate occupate verranno registrate in modo automatico in memoria. Per procedere si predisporrà similmente alla ricerca parziale.

1. Mediante il tasto [V/M•S.MW•SKIP] selezionare il modo VFO.
2. Mantenere premuto per 1 s il tasto [MODE•SCAN] in modo da accedere alle modalità per la ricerca.
3. Tramite il [DIAL] selezionare la modalità richiesta.
  - "ALL" per la ricerca completa; "BAND" per la ricerca in banda; "PROGxx" per la ricerca parziale (xx = da 0 a 24; i soli numeri pertinenti ai limiti verranno indicati).
4. Per avviare la ricerca azionare momentaneamente [MODE•SCAN].
5. Per avviare la registrazione automatica (Auto write) o per interromperla azionare il tasto [V/M•S.MW•SKIP].
  - Si noterà l'intermittenza dell'indicazione "MR".



6. Per arrestare la ricerca azionare il tasto [SCAN•STOP].

### Durante la registrazione automatica (Auto write):

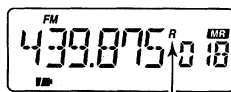
- Alla ricezione di un segnale la ricerca andrà in pausa e la frequenza verrà registrata nel raggruppamento apposito (R000 - R199)
- La registrazione viene evidenziata con due toni di conferma.

## La ricerca

- La ricerca si riavvia a registrazione effettuata.
- Quando tutte le memorie verranno registrate la ricerca si esclude con l'emissione di un lungo tono di avviso.

### Richiamo delle frequenze registrate

1. Selezionare il modo Memory con il tasto [V/M•S.MW•SKIP].
2. Azionare diverse volte il tasto [BAND•LOCK], oppure mantenendo premuto quest'ultimo selezionare con il [DIAL] il raggruppamento delle "Auto memories".
- Il visore indicherà "R".
3. Mediante il [DIAL] selezionare la memoria richiesta.



"R" verrà indicato quando l'Auto Write è selezionato.

### Cancellazione delle frequenze registrate

1. Selezionare con il [DIAL] il raggruppamento delle "Auto memories".
2. Mantenendo premuto il [FUNC] premere per 1 s il tasto [V/M•S.MW•SKIP] il che cancella tutte le memorie.
- Verrà emesso un tono breve ed uno lungo di conferma.

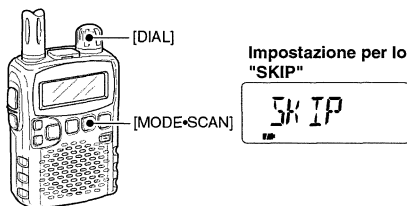
**Nota:** Le memorie "Auto write" non potranno essere cancellate individualmente. Per conservare i dati copiarli dalla memoria di interesse in una convenzionale.

---

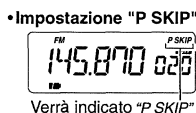
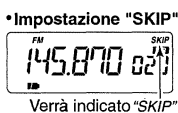
### Come si evidenziano le memorie o frequenze da escludere dalla ricerca

Per accelerare il processo di ricerca oppure per evitare che questa si inciampi su una frequenza perennemente occupata da solo segnale portante o altro si potrà escludere (con la funzione SKIP) detta memoria o frequenza dalla sequenza in atto. Procedere come segue.

1. Selezionare una memoria qualsiasi
  - Selezionare il modo Memory con il tasto [V/M•S.MW•SKIP].
  - Con il [DIAL] selezionare la memoria o frequenza da escludere dalla ricerca.
2. Mantenere premuto per 1 s il tasto [V/M•S.MW•SKIP] in modo da accedere alla condizione di scrittura.
3. Azionare alcune volte il tasto [MODE•SCAN] sino a selezionare la voce "SKIP".
  - La voce "SKIP" potrà pure essere selezionata mantenendo premuto il tasto [MODE•SCAN] mentre si agisce sul [DIAL].



4. Mantenendo premuto il [FUNC] selezionare con il [DIAL] le condizioni di esclusione (skip) da "SKIP", "P SKIP" oppure "OFF" riferentesi alla memoria selezionata.
  - "SKIP": la memoria verrà esclusa durante la ricerca nella memoria oppure nel banco.
  - "P SKIP": la memoria verrà esclusa durante la ricerca nella memoria oppure nel banco, la frequenza registrata verrà pure esclusa durante la ricerca con il VFO quale ad esempio la ricerca parziale.
  - "OFF": La memoria oppure la frequenza resterà inclusa nel processo di ricerca.
5. Azionare alcune volte il tasto [MODE•SCAN] oppure mantenendo premuto detto tasto selezionare con il [DIAL] la voce "S.MW".
6. Mantenere premuto per 1 s il tasto [V/M•S.MW•SKIP] per impostare la condizione di esclusione o skip.
  - Il visore indicherà "SKIP" oppure "P SKIP" a seconda della selezione effettuata nel passo 4).



**Suggerimento operativo:**

Le impostazioni per l'esclusione potranno essere pure impostate in modo più semplificato.

1. Selezionare la memoria o frequenza da escludere.
2. Mantenendo premuto il [FUNC] azionare il tasto [V/M•S.MW•SKIP] per selezionarne la condizione fra "SKIP", "P SKIP" oppure "OFF" (alcuna indicazione).

---

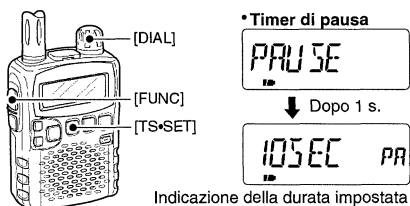
**Le condizioni per il riavvio della ricerca**

**Il temporizzatore di pausa**

Alla ricezione di un segnale la ricerca avrà una pausa per la durata impostata che potrà estendersi da 2 a 20 secondi oppure per un tempo indeterminato.

1. Accedere al modo SET mantenendo premuto per 1 s il tasto [TS•SET]
2. Con il [DIAL] selezionare la voce "EXPAND".

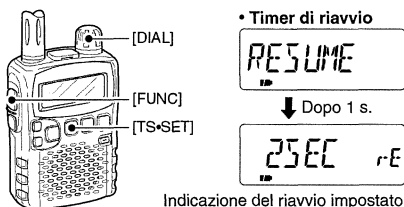
3. Mantenendo premuto il [FUNC], con il [DIAL] predisporre su ON il modo SET espanso.
4. Selezionare quindi con il [DIAL] la voce "PAUSE".
5. Mantenendo premuto il [FUNC] impostare con il [DIAL] la durata della pausa da 2 a 20 secondi (con incrementi di 2 s) oppure su "HOLD".
- "2SEC"- "20SEC" alla ricezione di un segnale la ricerca avrà una pausa da 2 a 20 secondi.
- "HOLD" alla ricezione di un segnale la ricerca avrà una pausa sino a che il segnale verrà a sparire.
6. Per uscire dal modo SET azionare il tasto [TS•SET].



### Il temporizzatore per il riavvio della ricerca (Tramite il modo SET espanso)

Dopo la pausa la ricerca si riavvierà secondo la durata impostata; questa potrà estendersi da 0 a 5 secondi oppure indefinita.

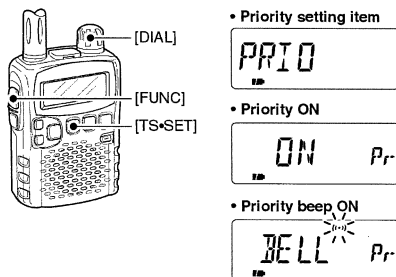
1. Accedere al modo SET mantenendo premuto per 1 s il tasto [TS•SET]
2. Con il [DIAL] selezionare la voce "EXPAND".
3. Mantenendo premuto il [FUNC], con il [DIAL] predisporre su ON il modo SET espanso.
4. Selezionare quindi con il [DIAL] la voce "RESUME".
5. Mantenendo premuto il [FUNC] impostare con il [DIAL] la durata della pausa da 0 a 5 secondi (con incrementi di 1s) oppure su "HOLD".
- "0SEC": la ricerca si riavvia dopo che il segnale è venuto a cessare.
- "1SWC"- "5SEC": la ricerca si riavvia da 1 a 5 s dopo che il segnale è venuto a cessare.
- "HOLD": la ricerca può riavviarsi solo con uno scatto del [DIAL].
6. Per uscire dal modo SET azionare il tasto [TS•SET].





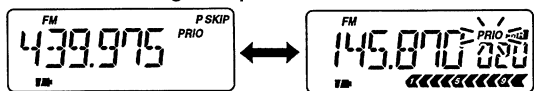
## La sorveglianza prioritaria

- Mantenendo premuto il [FUNC], selezionare con il [DIAL] la voce priority watch (ON) oppure il priority watch con ("BELL").



- Premere il tasto [TS•SET] per uscire dal modo SET ed avviare il controllo prioritario.
  - Il visore indicherà "PRIO".
  - Si otterrà il campionamento nella memoria indicata ogni 5 s.
  - Il controllo riprende secondo le condizioni di riavvio impostate per la ricerca.

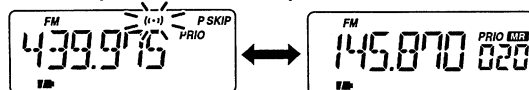
### • Durante la sorveglianza prioritaria



Campiona la frequenza del VFO per 5 s.

Alla ricez. di un segnale sulla f. in memoria si otterrà una pausa

### • Come sopra ma con avviso di priorità



Alla ricezione di un segnale sulla frequenza in memoria verranno emessi dei toni di avviso mentre l'indicazione sarà intermittente.

- Per arrestare il controllo premere il tasto [TS•SET].

## Ricerca dal VFO con sorveglianza prioritaria

- Selezionare il modo Memory.
  - Selezionare un banco se richiesto.
- Mantenere premuto per 1 s il tasto [MODE•SCAN] per avviare la ricerca nella memoria o in tutto il banco se necessario.

### Nota: quando si avvia la ricerca entro il banco o nelle memorie:

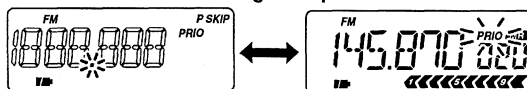
Selezionare prima la memoria. La ricerca nel banco o nella memoria non sarà possibile una volta selezionato il VFO.

- Mantenere premuto per 1 s il tasto [TS•SET] per accedere al modo SET.
- Tramite il [DIAL] selezionare la voce "PRIO".

## La sorveglianza prioritaria

5. Mantenendo premuto il [FUNC] abilitare con il [DIAL] la sorveglianza prioritaria.
  - Nel caso fosse necessario pure il tono di conferma selezionare “BELL”.
6. Premere il tasto [TS•SET] per uscire dal modo SET e dare inizio al controllo prioritario.
  - Il visore indicherà “PRIO”.
7. Mantenere premuto per 1 s il tasto [MODE•SCAN] in modo da accedere alla condizione di selezione per la modalità di ricerca.
8. Tramite il [DIAL] selezionare la modalità richiesta fra “ALL”, “BAND” e “PROGxx (xx = da 0 a 24).
9. Azionare il tasto [MODE•SCAN] per avviare la ricerca da VFO.
  - Il ricevitore campionerà la memoria indicata con una cadenza di 5 s.
  - Dopo la pausa su un segnale la ricerca si riavvierà secondo le condizioni impostate per il riavvio.
10. Per cancellare la ricerca da VFO azionare il tasto [TS•SET].

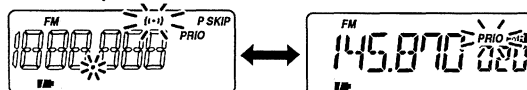
### • Ricerca dal VFO con sorveglianza prioritaria



Campiona le frequenze del VFO per 5 s.

Alla ricezione di un segnale sulla frequenza in memoria (banco) si avrà una pausa.

### • Come sopra ma con avviso acustico



Come sopra però si avrà un avviso acustico e l'intermittenza dell'indicazione “((•))”

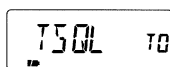


## 8 Il Tone squelch ed il Pocket beep

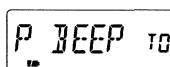
### L'uso del Tone/DTCS squelch

Il Tone oppure il DTCS squelch si aprono soltanto se il segnale ricevuto convoglia lo stesso tono sub-audio oppure la medesima codifica DTCS come predisposta nell'apparato. Questo rende possibile l'attesa di una chiamata senza essere annoiati dalle comunicazioni in corso.

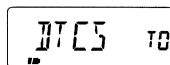
1. Predisporre la frequenza richiesta con la demodulazione in FM.
2. Accedere al modo SET mantenendo premuto per 1 s il tasto [TS•SET].
3. Tramite il [DIAL] selezionare la voce "EXPAND".
4. Mantenendo premuto il [FUNC] abilitare con il [DIAL] il modo SET espanso.
5. Con il [DIAL] selezionare la voce "TSQL".
6. Mantenendo premuto il [FUNC] selezionare con il [DIAL] la condizione per il tono sub-audio richiesta; fra "TSQL", "P BEEP", "DTCS", "P DTCS" e "OFF".



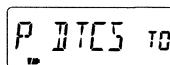
Selezione del Tone squelch



Selezione del Tone Squelch con Pocket b.

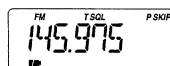


Selezione del DTCS

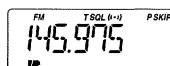


Selezione del DTCS con Pocket beep.

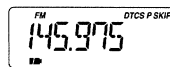
7. Uscire ora dal modo SET azionando il tasto [TS•SET].
- Il visore indicherà con una delle voci "TSQL", "TSQL ((•))", "DTCS", "((•)) DTCS" la selezione fatta al passo 6).



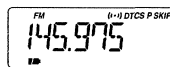
Selezione del Tone squelch



Selezione del Tone squelch con Pocket b.



Selezione del DTCS



Selezione del DTCS con Pocket beep.

8. Alla ricezione di un segnale convogliante la stessa informazione sub-audio lo squelch aprirà ed il segnale verrà udito.  
Quando la funzione del Pocket beep è abilitata il ricevitore emetterà pure i toni di avviso mentre il visore indicherà con intermittenza "((•))".
- I toni di avviso e l'intermittenza "((•))" saranno presenti per 30 s.
9. Per arrestare manualmente toni ed intermittenza azionare il [FUNC].

## Il Tone squelch ed il Pocket beep

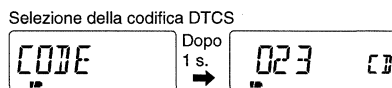
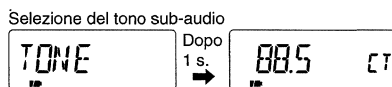
- L'intermittenza del simbolo “((\*))” sparirà e la funzione del Pocket beep verrà disabilitata.
10. Per cancellare il Tone squelch oppure il DTCS selezionare “OFF” con la voce “TSQL” nel modo SET espanso come descritto al passo 6).

---

### Come si impostano le frequenze sub-audio per il Tone squelch e la codifica per il DTCS

Il ricevitore è stato impostato all'origine con la frequenza di 88.5 Hz per il Tone squelch e 023 per la codifica DTCS. Ovviamente detti parametri potranno essere modificati a piacimento dell'operatore.

1. Accedere al modo SET mantenendo premuto per 1 s il tasto [TS•SET].
2. Con il [DIAL] selezionare la voce “EXPAND”.
3. Mantenendo premuto il [FUNC] abilitare con il [DIAL] il modo SET espanso.
4. Mediante il [DIAL] selezionare ora la voce “TONE” per il Tone squelch oppure la voce “CODE” per la codifica DTCS.



5. Mantenendo premuto il [FUNC] selezionare con il [DIAL] la frequenza sub-audio oppure la codifica DTCS richiesta.
- Riferirsi alle tabelline annesse.
6. Azionare infine il tasto [TS•SET] per uscire dal modo SET.

#### • Toni sub-audio a disposizione

|      |      |       |       |       |       |       |       |       |       |
|------|------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| 67.0 | 79.7 | 94.8  | 110.9 | 131.8 | 156.7 | 171.3 | 186.2 | 203.5 | 229.1 |
| 69.3 | 82.5 | 97.4  | 114.8 | 136.5 | 159.8 | 173.8 | 189.9 | 206.5 | 233.6 |
| 71.9 | 85.4 | 100.0 | 118.8 | 141.3 | 162.2 | 177.3 | 192.8 | 210.7 | 241.8 |
| 74.4 | 88.5 | 103.5 | 123.0 | 146.2 | 165.5 | 179.9 | 196.6 | 218.1 | 250.3 |
| 77.0 | 91.5 | 107.2 | 127.3 | 151.4 | 167.9 | 183.5 | 199.5 | 225.7 | 254.1 |

**Nota:** siccome il ricevitore dispone di 50 frequenze tonali anziché delle 38 usuali si potranno verificare delle interferenze dalle frequenze adiacenti.

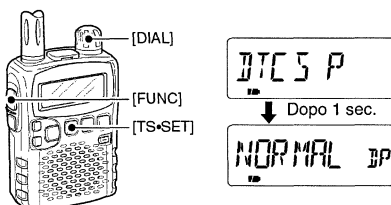
• **Codifiche DTCS a disposizione**

|     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| 023 | 054 | 125 | 165 | 245 | 274 | 356 | 445 | 506 | 627 | 732 |
| 025 | 065 | 131 | 172 | 246 | 306 | 364 | 446 | 516 | 631 | 734 |
| 026 | 071 | 132 | 174 | 251 | 311 | 365 | 452 | 523 | 632 | 743 |
| 031 | 072 | 134 | 205 | 252 | 315 | 371 | 454 | 526 | 654 | 754 |
| 032 | 073 | 143 | 212 | 255 | 325 | 411 | 455 | 532 | 662 |     |
| 036 | 074 | 145 | 223 | 261 | 331 | 412 | 462 | 546 | 664 |     |
| 043 | 114 | 152 | 225 | 263 | 332 | 413 | 464 | 565 | 703 |     |
| 047 | 115 | 155 | 226 | 265 | 343 | 423 | 465 | 606 | 712 |     |
| 051 | 116 | 156 | 243 | 266 | 346 | 431 | 466 | 612 | 723 |     |
| 053 | 122 | 162 | 244 | 271 | 351 | 432 | 503 | 624 | 731 |     |

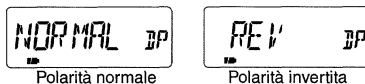
**Come si imposta la polarità DTCS**

In aggiunta all'impostazione della codifica si potrà definire pure la polarità per il funzionamento del DTCS. Quando una polarità differente viene impostata il DTCS non aprirà lo squelch anche se la codifica adeguata fosse ricevuta.

1. Accedere al modo SET con il tasto [TS•SET].
2. Tramite il [DIAL] selezionare la voce "EXPAND".
3. Mantenendo premuto il [FUNC] abilitare con il [DIAL] il modo SET espanso.
4. Con il [DIAL] selezionare ora la voce "DTCS P".



5. Mantenendo premuto il [FUNC] selezionare con il [DIAL] la polarità richiesta fra normale - NORMAL - e invertita - REV.

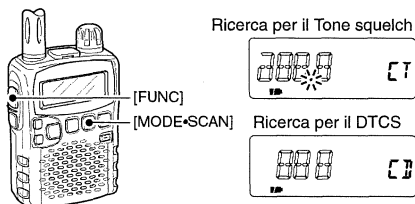


6. Azionare infine il tasto [TS•SET] per uscire dal modo SET.

## Il Tone scan

Nel caso si cambi la zona operativa oppure non si sia a conoscenza del valore del tono sub-audio oppure della codifica DTCS usato dalle stazioni ascoltate si potranno reperire i dati richiesti mediante il Tone scan che non è altro che una ricerca o analisi dell'informazione sub-audio ricevuta. Trovati i dati esatti lo squelch si aprirà in modo automatico.

1. Impostare la frequenza operativa sulla quale sia richiesto reperire le informazioni sub-audio.
2. Tramite il modo SET espanso abilitare -ON- il Tone squelch oppure il DTCS.
  - Il visore indicherà "TSQL" oppure "DTCS"
  - nel caso il Pocket beep fosse stato abilitato in precedenza, la funzione verrà esclusa con l'inizio del Tone scan.
3. Mantenendo premuto il [FUNC] azionare il tasto [MODE•SCAN] per avviare la ricerca.
  - Con il [DIAL] si potrà invertire il senso della ricerca.



4. Non appena il valore del tono sub-audio o della codifica DTCS verrà reperita lo squelch si apre ed il segnale verrà riprodotto. Il parametro ricercato verrà temporaneamente registrato secondo la condizione selezionata che potrà essere ad esempio una memoria.
  - In concomitanza del reperimento del tono sub-audio o della codifica DTCS la sequenza del Tone scan andrà in pausa.

**Nota:** i dati registrati in memoria andranno persi con la commutazione su un'altra memoria.

**Suggerimento operativo:** l'avvio del Tone scan potrà essere pure effettuato senza la selezione anticipata della modalità sul tono. Basterà azionare il tasto [MODE•SCAN] mantenendo premuto il [FUNC]. Notare però che in tal modo solo i valori per il Tone squelch potranno essere reperiti.

## 9 Il modo SET

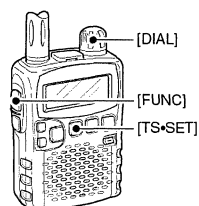
### Per cosa serve

Il modo SET è necessario a personalizzare le varie funzioni dell'apparato secondo le preferenze dell'operatore in quanto vengono predisposte delle funzioni o impostazioni raramente in seguito modificate.

Il ricevitore dispone pure di un modo SET espanso per programmare dei valori e condizioni per lo più definitive. Quando i modi espansi vengono esclusi (OFF) solo la metà delle varie voci verranno indicate in modo da semplificare le operazioni più frequenti.

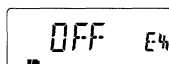
### Come si accede al modo SET

1. Mantenere premuto per 1 s il tasto [TS•SET] per poter accedere al modo SET.
2. Con il [DIAL] selezionare la voce richiesta.
3. Mantenendo premuto il [FUNC] selezionare con il [DIAL] il valore o la condizione richiesta..
4. Per uscire dal modo SET azionare il tasto [TS•SET] oppure con il [DIAL] selezionare un'altra voce del modo SET.

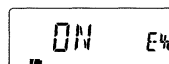


### Il modo espanso ON/OFF

1. Mantenere premuto per 1 s il tasto [TS•SET] per poter accedere al modo SET.
2. Mediante il [DIAL] selezionare la voce "EXPAND".
3. Mantenendo premuto il [FUNC] abilitare ON o escludere OFF il modo SET espanso.
4. Con il [DIAL] selezionare la voce richiesta.
5. Mantenendo premuto il [FUNC] selezionare con il [DIAL] il valore o condizione richiesta.
6. Per uscire dal modo SET azionare il tasto [TS•SET] oppure con il [DIAL] selezionare un'altra voce del modo SET.



Expanded set mode OFF



Expanded set mode ON

---

### Le varie voci del modo SET

Le voci seguenti sono disponibili nel modo SET generico ed in quello espanso.

#### Nel modo SET generico

- |                            |                            |
|----------------------------|----------------------------|
| • Incremento di sintonia   | • Sorveglianza prioritaria |
|                            |                            |
| • Beep sul tasto           | • Volume dei beep          |
|                            |                            |
| • Illuminazione del visore | • Power save               |
|                            |                            |
| • Selezione dell'antenna   | • Modo SET espanso         |
|                            |                            |

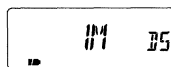
La selezione dell'antenna è possibile solamente nel modo AM ed FM allocati alla radiodiffusione (Onde medie + 88 - 108 MHz)

#### Nel modo SET espanso

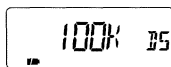
- |                               |                            |
|-------------------------------|----------------------------|
| • Key lock (blocco sui tasti) | • Accelerazione incrementi |
|                               |                            |
| • Monitor switch action       | • Auto power OFF           |
|                               |                            |
| • Scan pause timer            | • Scan resume timer        |
|                               |                            |
| • Scan stop beep              | • Valore passo di duplice  |
|                               |                            |
| • Direzione passo di duplice  | • Tone squelch             |
|                               |                            |
| • Frequenza tono sub-audio    | • Codifica DTCS            |
|                               |                            |
| • Polarità DTCS               | • Contrasto visore (LCD)   |
|                               |                            |

### Il "Dial select step"

Permette dei rapidi QSY in quanto mantenendo premuto il [FUNC] si potranno scegliere degli incrementi da 100 kHz, 1 MHz e 10 MHz.



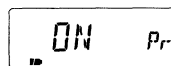
1 MHz step



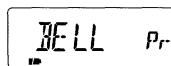
100 kHz step

### Il "Priority watch" - sorveglianza prioritaria

- ON: avvia la sorveglianza non appena si esce dal modo SET.
- BELL: Alla ricezione di un segnale sulla frequenza prioritaria si avrà un tono di conferma.



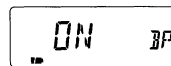
Priority watch ON



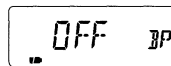
Priority beep ON

### Il "Key touch beep" - tono di conferma con l'azionamento su di un tasto.

Può essere escluso per ottenere un funzionamento silenzioso.



Key-touch beep ON



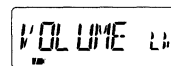
Key-touch beep OFF

### Volume del "beep"

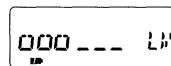
Regola il volume fra 32 livelli possibili, oppure può essere asservito al controllo di volume.

- VOLUME: asservito al controllo di volume.
- ----ooo: regolabile fra 32 livelli

**Nota:** il tono di conferma (key touch beep) deve essere abilitato per poterlo regolare.



Asservito al contr. di volume

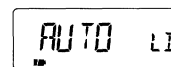


Regolabile fra 32 livelli

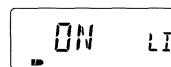
### Illuminazione del visore

Il ricevitore dispone di una illuminazione temporizzata di 5 s, questa può essere tenuta costantemente accesa oppure sempre spenta. Le tre condizioni sono di seguito elencate.

- AUTO: accensione in concomitanza all'uso di qualche controllo. Si spegne dopo 5 s.
- ON: acceso in continuità.
- OFF: sempre spento.



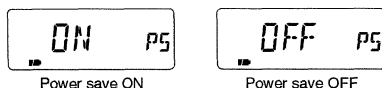
Spegnimento automatico



Acceso in continuazione

### Il Power Save

Conserva l'autonomia della batteria riducendo al minimo il consumo dell'apparato. La funzione può essere esclusa se richiesto. Se impostato su "ON" il power save funziona con un duty cycle di 1:4 (125 ms : 500 ms) questo se alcun segnale viene ricevuto durante 5 s. Il rapporto si modifica a 1:8 (125 ms : 1 s) se alcun segnale viene ricevuto durante altri 60 s.

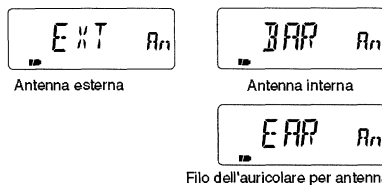


### Selezione dell'antenna

Questa voce è disponibile soltanto nell'accedere al modo SET dalle bande di radiodiffusione in AM (onde medie) oppure FM (da 88 a 108 MHz). Le condizioni per la selezione differiscono a seconda della banda.

La selezione è indipendente per banda.

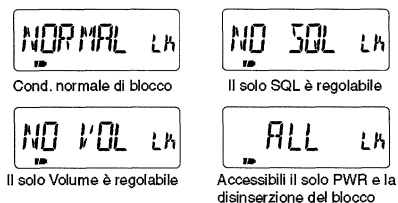
- EXT: è in uso l'antenna inserita nel connettore apposito.
- BAR: antenna in ferrite interna per le sole onde medie (demodulazione in AM).
- EAR: il filo dell'auricolare funge quale antenna. Solo per la FM.



### Il blocco sui tasti (Key lock)

Con il blocco in vigore i soli tasti SQL e [▲]/[▼] conservano le loro funzioni. Sono inoltre possibili altri 4 raggruppamenti. Notare che i tasti [PWR] ed il [FUNC] + [BAND•LOCK] restano sempre accessibili.

- NORMAL: i soli tasti SQL e [▲]/[▼] conservano le loro funzioni.
- NO SQL: il solo [SQL] resta accessibile.
- NO VOL: i soli tasti [▲]/[▼] restano accessibili.
- ALL: Nessun tasto rimane accessibile salvo il [PWR] ed il [FUNC] + [BAND•LOCK]

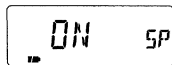




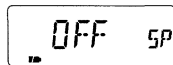
### Il "Dial speed acceleration"

Se il controllo [DIAL] fosse ruotato velocemente di conseguenza aumenterà l'entità degli incrementi. Si può abilitare o escludere la funzione come segue:

- ON: la funzione è inclusa.
- OFF: la funzione è esclusa.



Accelerazione ON

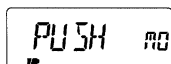


Accelerazione OFF

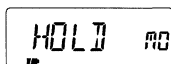
### L'azione del tasto Monitor

Il tasto monitor [SQL] può essere predisposto alla funzione semipermanente, in tale modo ciascun azionamento commuta alternativamente su ON e su OFF la funzione.

- PUSH: per abilitare il Monitor è necessario mantenere premuto il tasto.
- HOLD: un breve azionamento per abilitare la funzione; uno secondo per disabilitarlo nuovamente.



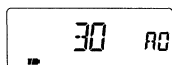
Premere per monitorare



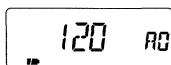
Mantenere premuto per il monitor

### Auto power Off

Il ricevitore può essere predisposto a spegnersi dopo un certo periodo di inattività. Tale intervallo può essere predisposto su 30 m, 1 h, 1.5 h, 2h, e OFF. L'intervallo verrà ritenuto anche se l'apparato si spegnerà in modo automatico determinato dalla funzione. Per disabilitare predisporre su "OFF".



30 min. timer

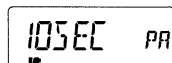


2 hrs. timer

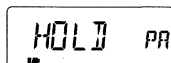
### Il temporizzatore di pausa per la ricerca

Seleziona la durata della pausa per cui la ricerca si arresta in concomitanza ad un segnale.

- 2 - 20: la pausa si estenderà da 2 a 20 s sul segnale ricevuto. Il valore è selezionabile con incrementi di 2 s.
- HOLD: la ricerca si arresta sul segnale ricevuto sinché questo verrà a mancare. Ricorrendo al [DIAL] per riprendere manualmente.



La pausa dura 10 secondi



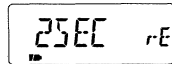
La pausa dura sinché il segnale verrà a mancare

### Il temporizzatore per il riavvio della ricerca

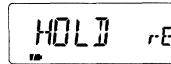
Seleziona la durata per il riavvio della ricerca dopo che il segnale è venuto a mancare.

- 0: la ricerca riprende immediatamente dopo che il segnale viene a mancare.
- 1 - 5: la ricerca avrà ancora un ritardo da 1 a 5 s prima di riavviarsi dopo che il segnale è venuto a mancare.

- **HOLD:** la pausa sulla frequenza del segnale ricevuto si prolunga per un tempo indefinito anche se nel frattempo il segnale viene a mancare.



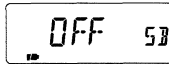
La ricerca riprende dopo 2 s.



Ripresa manuale

### Scan stop beep

Abilita o esclude il tono di conferma. Se abilitato - ON - si udrà un tono lungo di conferma ogni qualvolta la ricerca si arresta in concomitanza ad un segnale.



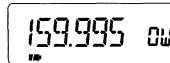
Ricezione senza tono di conferma



Tono lungo di conferma alla ricezione del segnale.

### Il valore del passo di duplice (offset)

Indipendentemente su ciascuna banda, il passo di duplice potrà essere impostato da 0 a 159.995 MHz. Durante il funzionamento in semiduplex (-DUP o +DUP) e con l'apparato predisposto sull'uscita del ripetitore si potrà monitorare la frequenza d'ingresso azionando il tasto [SQL]. Questo infatti determina il ricevitore a sintonizzarsi più in basso o più in alto pari al valore dell'offset impostato.

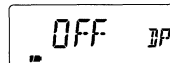


Il valore potrà essere impostato con gli incrementi predisposti per la sintonia del VFO.

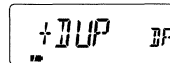
### La direzione del passo di duplice (offset)

Viene così impostata la direzione -DUP oppure + DUP. Vi sono tre possibilità:

- **OFF:** funzionamento in simplex
- **- DUP:** il valore della frequenza indicata si sposterà in basso durante il monitoring.
- **+ DUP:** il valore della frequenza indicata si sposterà in alto durante il monitoring.



Funzionamento in Simplex

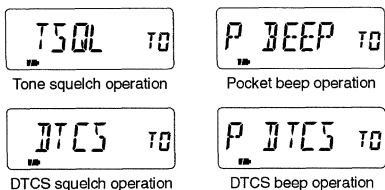


Semiduplex positivo

### Impostazioni per il Tone squelch

Impostazioni pertinenti al Tone o al DTCS squelch ed il Pocket beep durante l'attesa di un segnale.

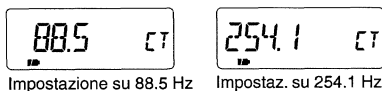
- **OFF:** funzionamento tradizionale con lo squelch (per rumore).
- **TSQL:** uso del Tone squelch; lo squelch si aprirà soltanto in concomitanza del corretto tono sub-audio ricevuto.
- **P BEEP:** in aggiunta al funzionamento del TSQ appena descritto si avrà pure il tono di conferma quando lo squelch apre.
- **DTCS:** funzionamento con il DTCS; lo squelch si aprirà soltanto in concomitanza della corretta codifica sub-audio ricevuta.
- **P DTCS:** simile al precedente con aggiunta dei toni di avviso quando lo squelch apre.



**Nota:** la frequenza del tono sub-audio e la codifica DTCS vengono programmate con le rispettive voci.

**Impostazione della frequenza sub-audio**

Seleziona il tono sub-audio richiesto fra 50 a disposizione. L'escursione si estende da 67 a 254.1 Hz. Il valore impostato all'origine è di 88.5 Hz.

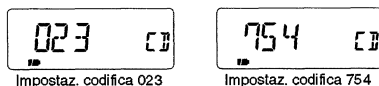


• **Toni sub-audio a disposizione**

|      |      |       |       |       |       |       |       |       |       |
|------|------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| 67.0 | 79.7 | 94.8  | 110.9 | 131.8 | 156.7 | 171.3 | 186.2 | 203.5 | 229.1 |
| 69.3 | 82.5 | 97.4  | 114.8 | 136.5 | 159.8 | 173.8 | 189.9 | 206.5 | 233.6 |
| 71.9 | 85.4 | 100.0 | 118.8 | 141.3 | 162.2 | 177.3 | 192.8 | 210.7 | 241.8 |
| 74.4 | 88.5 | 103.5 | 123.0 | 146.2 | 165.5 | 179.9 | 196.6 | 218.1 | 250.3 |
| 77.0 | 91.5 | 107.2 | 127.3 | 151.4 | 167.9 | 183.5 | 199.5 | 225.7 | 254.1 |

**La codifica DTCS Squelch**

Seleziona la codifica DTCS richiesta fra 104 combinazioni a disposizione. L'escursione si estende da 023 a 754. Il valore impostato all'origine è di 023.



• **Codifiche DTCS a disposizione**

|     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| 023 | 054 | 125 | 165 | 245 | 274 | 356 | 445 | 506 | 627 | 732 |
| 025 | 065 | 131 | 172 | 246 | 306 | 364 | 446 | 516 | 631 | 734 |
| 026 | 071 | 132 | 174 | 251 | 311 | 365 | 452 | 523 | 632 | 743 |
| 031 | 072 | 134 | 205 | 252 | 315 | 371 | 454 | 526 | 654 | 754 |
| 032 | 073 | 143 | 212 | 255 | 325 | 411 | 455 | 532 | 662 |     |
| 036 | 074 | 145 | 223 | 261 | 331 | 412 | 462 | 546 | 664 |     |
| 043 | 114 | 152 | 225 | 263 | 332 | 413 | 464 | 565 | 703 |     |
| 047 | 115 | 155 | 226 | 265 | 343 | 423 | 465 | 606 | 712 |     |
| 051 | 116 | 156 | 243 | 266 | 346 | 431 | 466 | 612 | 723 |     |
| 053 | 122 | 162 | 244 | 271 | 351 | 432 | 503 | 624 | 731 |     |

**Nota:** la polarità si può impostare sotto la voce "DTCS polarity" come segue.

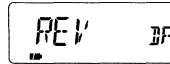
## Il modo SET

### Polarità DTCS

Può essere impostata fra normale ed invertita.



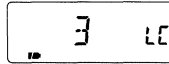
Impostazione normale



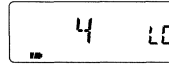
Impostazione invertita

### Contrasto del visore

Può essere impostato fra 4 livelli. Il valore di default è sul 3.



Contrasto impostato su 3



Contrasto impostato su 4

## 10 Altre funzioni

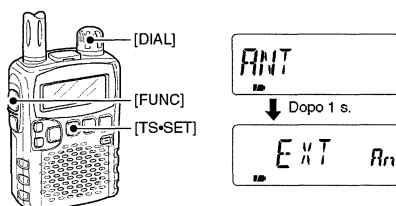
### Selezione dell'antenna

#### Tramite il modo SET espanso

Il ricevitore dispone di un'antenna interna per la ricezione delle onde medie in AM. In aggiunta per la ricezione VHF-FM può essere impiegato il filo dell'auricolare quale antenna. Questa andrà opportunamente selezionata come segue.

#### Come si seleziona

1. Mediante il tasto [V/M•S.MW•SKIP] selezionare il modo VFO.
  2. Azionare diverse volte il tasto [BAND•LOCK] oppure mantenendo premuto detto tasto selezionare con il [DIAL] la banda di radiodiffusione in AM oppure in FM.
  3. Accedere al modo SET mantenendo premuto per 1 s il tasto [TS•SET].
  4. Tramite il [DIAL] selezionare la voce "ANT".
- Dopo 1 s l'indicazione "ANT" sparisce per essere sostituita da "EXT" (default) e "An".



5. Mantenendo premuto il [FUNC] selezionare con il [DIAL] "BAR" se nel modo SET si è entrati dalla banda AM oppure selezionare "EAR" se si è entrati dalla banda broadcast in FM.



6. Per uscire dal modo set azionare momentaneamente il tasto [TS•SET].

#### Note:

- Se per antenna si è scelta la soluzione interna o quella dell'auricolare si potranno notare dei prodotti spuri o del rumore.
- L'antenna in dotazione DOVRÁ essere collegata al rispettivo connettore per la ricezione su tutte le altre bande.
- Nel caso si ricevano le onde medie con l'antenna in ferrite sarà opportuno ruotare il ricevitore per la migliore ricezione.
- Nel caso si usi l'antenna in ferrite interna oppure quella offerta dall'auricolare, l'attenuatore non sarà accessibile.

### Funzioni assegnabili al controllo [DIAL]

Il controllo del volume anziché effettuato tramite i tasti [▲]/[▼] potrà essere fatto con il [DIAL]. In questo caso i tasti [▲]/[▼] serviranno quali controllo per la sintonia. Per lo scambio delle funzioni procedere come segue.

- Mantenendo premuto il [FUNC] azionare il tasto [TS•SET] per commutare alternativamente la funzione del [DIAL] al controllo di volume.
- Si noterà l'indicazione "VOL" quando al DIAL è stata assegnata la funzione del volume.



### Funzioni del controllo [DIAL] e dei tasti [▲]/[▼]

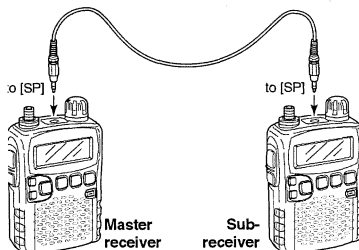
Table 1:

|         | Senza l'indicazione "VOL"  | Con l'indicazione "VOL"  |
|---------|--|--|
| [DIAL]  | Frequenza, memorie, livello squelch, direzione ricerca, voce e condizione nel modo SET | Regolazione del volume audio   |
| [▲]/[▼] | Regolazione del volume audio   | Frequenza, memorie, livello squelch, direzione ricerca, voce e condizione nel modo SET |

## La clonazione dei dati

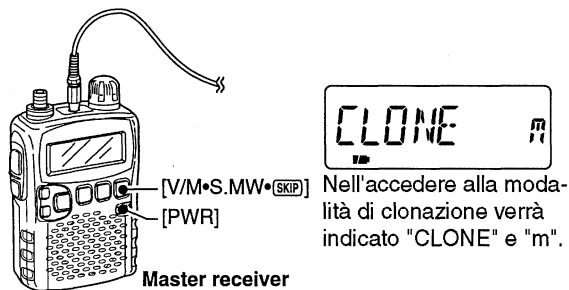
### Al momento dell'accensione

La clonazione permette di copiare facilmente i dati da un apparato all'altro nel caso diversi di questi facciano parte di una rete, di un radioclub ecc. L'operazione è ancora di più facilitata servendosi di un PC e del software adatto denominato CS-R5.



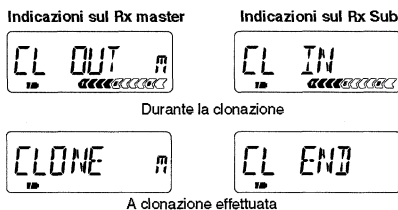
### La clonazione fra due ricevitori

1. Connettere i due ricevitori: il master da cui si copia al sub - che riceve i dati ai due rispettivi connettori [SP] tramite il cavetto apposito OPC-474.
2. Sull'apparato Master, mantenendo premuto il tasto [V/M•S.MW•SKIP] accendere il ricevitore accedendo così nel modo per la clonazione dei dati. L'altro apparato Sub - che riceve i dati andrà acceso nel modo convenzionale.



3. Sul ricevitore Master azionare il tasto [SQL].

- Il visore indicherà come segue:



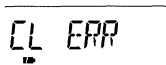
4. A clonazione effettuata, per uscire dalla modalità di clonazione spegnere l'apparato quindi riaccenderlo nuovamente nel modo convenzionale.

#### La clonazione tramite un PC

Il PC dovrà essere equipaggiato con il "Windows" 98 oppure 2000XP con in aggiunta il programma CS-R5 ed il cavetto OPC-478U. Per ulteriori informazioni aprire il file Help contenuto nel programma.

#### Errore di clonazione

**Nota:** ad evitare errori di clonazione non azionare alcun tasto o controllo sull'apparato ricevente (Sub). Un eventuale errore di clonazione verrà evidenziato come segue:



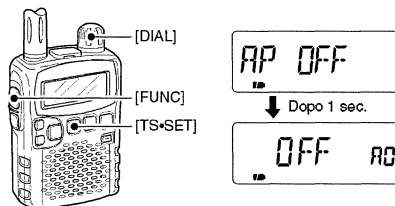
In tal caso entrambi gli apparati si predispongono nuovamente in attesa della clonazione che dovrà essere ripetuta.

#### La funzione di Power Off

##### Tramite il modo SET espanso

Il ricevitore potrà spegnersi da solo nel caso venga disatteso per un certo periodo. Sono selezionabili le durate di 120, 90, 60, 30 minuti nonché la posizione di OFF - escluso. Il periodo specificato verrà ritenuto anche se l'apparato verrà spento in modo automatico dalla funzione. Per cancellare tale funzione selezionare la condizione "OFF" nel seguente passo 3).

1. Accedere al modo SET mantenendo premuto per 1 s il tasto [TS•SET].
  2. Mediante il [DIAL] selezionare la voce "AP OFF".
- Per la selezione abilitare il modo SET espanso.



3. Mantenendo premuto il [FUNC] selezionare con il [DIAL] la durata richiesta oppure escludere la funzione come preferito.
4. Uscire infine dal modo SET azionando il tasto [TS•SET].

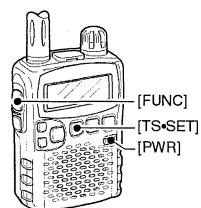


## Il ripristino parziale

### Al momento dell'accensione

Nel caso fosse necessario cancellare tutte le impostazioni effettuate pertinenti la frequenza del VFO, le impostazioni al VFO, le voci del modo SET però senza cancellare i dati nelle varie memorie procedere come segue:

- Mantenendo premuto il [FUNC] ed il tasto [TS•SET] accendere l'apparato. Il ripristino parziale verrà così ottenuto.



## Il ripristino totale

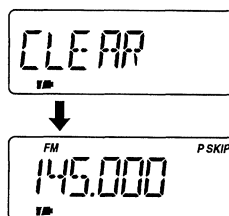
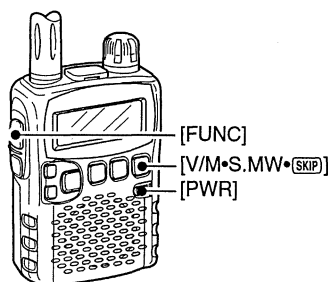
### Al momento dell'accensione

Consigliato nel caso il visore indichi rappresentazioni erronee al momento dell'accensione. Il fenomeno può essere determinato da elettricità statiche e da altri fattori. In tale caso spegnere l'apparato e dopo alcuni secondi riaccenderlo nuovamente. Se l'anomalia persiste procedere come segue.

### ATTENZIONE!

Il ripristino totale cancella tutte le memorie ripristinando il ricevitore alle condizioni della spedizione dalla fabbrica. **Tutti i dati nel frattempo registrati andranno persi!!**

- Mantenendo premuti i tasti [FUNC] e [V/M•S.MW•SKIP] accendere l'apparato. Il microprocessore verrà così ripristinato.



La frequenza indicata dipende dalla versione dell'apparato.

## 11 Manutenzione

### Ricerca delle anomalie

La seguente tabella potrà essere di aiuto per rintracciare il motivo di una anomalia sul funzionamento del ricevitore.

| ANOMALIA   | CAUSA POSSIBILE  | RIMEDIO   |
|--|--|---|
| L'apparato non si accende  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Batterie esaurite</li> <li>Polarità delle pile invertita</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Sostituirle o ricaricarle</li> <li>Verificare la polarità</li> </ul>   |
| Nessun suono dall'alto-parlante  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Volume impostato troppo basso</li> <li>Soglia dello squelch troppo alta</li> <li>Un tono diverso è selezionato per il Tone squelch</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Premere [▲] al volume richiesto.</li> <li>Mantenendo premuto lo [SQL] regolare la soglia con il [DIAL].</li> <li>Escludere la funzione (OFF).</li> </ul> |
| La sensibilità sembra bassa. Sono ricevibili soltanto le stazioni più forti. | <ul style="list-style-type: none"> <li>Attenuatore inserito</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Mantenendo premuto il [FUNC] azionare il tasto [SQL] per escludere l'attenuatore.</li> </ul>   |
| Non è possibile impostare la frequenza.                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>È stato inserito il blocco (Lock).</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Mantenendo premuto il [FUNC] premere per 1 s il tasto [BAND•LOCK] per escludere il blocco.</li> </ul>  |
| Nessun suono di conferma   | <ul style="list-style-type: none"> <li>I toni di conferma sono stati esclusi oppure il loro volume è troppo basso.</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Abilitare il Tone beep oppure regolarne il livello.</li> </ul>   |
| Riproduzione distorta.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Il modo operativo non è correttamente impostato.</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Selezionare il modo operativo tramite il SET.</li> </ul>   |
| La voce richiesta non può essere selezionata nel modo SET.                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>La voce "EXPAND" è impostata su "OFF".</li> <li>Alcune voci sono selezionabili soltanto nella banda di radio-diffusione AM o FM.</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Abilitare - ON - la voce "EXPAND".</li> <li>Scegliere la banda broadcast AM o FM.</li> </ul>   |
| La ricerca parziale non si riavvia.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Non sono stati programmati i limiti relativi.</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Programmare i limiti in una coppia di memorie dedicate all'uso.</li> </ul>   |
| La ricerca nelle memorie o nei banchi non si avvia.                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>Nessuna o soltanto una memoria è stata registrata in anticipo.</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Registrazione almeno due memorie nel banco.</li> </ul>   |
| Le batterie installate non possono essere ricaricate.                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>Gli elementi sono "a terra" ovvero oltre la scarica nominale.</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Reinstallare le batterie, attendere per qualche secondo quindi inserire l'adattatore AC mantenendo premuto il [FUNC].</li> </ul>                         |

### La sostituzione del fusibile nel CP-18E

Nel caso il fusibile si interrompa determinare il motivo che lo ha fatto interrompere.

Sostituirlo quindi con uno nuovo (FGB 5A) della medesima capacità. Per sostituire il nuovo elemento svitare la punta del CP-18E.

## 13 Caratteristiche tecniche dell'IC-R5

---

### In generale

#### Frequenze operative

Da 150 kHz a 1309.995 MHz.

**N. di memorie:** 1250 (di cui 50 adibite ai limiti di banda e 200 per la registrazione automatica in seguito alla ricerca.

**Incrementi di sintonia:** 5, 6.25, 8.33\*, 9\*, 10, 12.5, 15, 20, 25, 30, 100 kHz.

(\* ) selezionabile a seconda della banda operativa.

**Temperatura operativa:** da -10°C a + 60°C.

**Stabilità in frequenza:**  $\pm 6$  ppm entro la temperatura operativa specificata

**Alimentazione:** 2 pile alcaline AA.

2 pile AA al Ni-Cd oppure Ni-Mh.

6V DC  $\pm 5\%$  erogati dal CP-18E.

**Consumi** (con alimentazione di 3V DC):

Ricezione in attesa con Power Save: 41 mA; con volume al massimo: 170 mA; sotto carica (a 6V): 120 mA

**Connettore di antenna:** SMA (50 $\Omega$ )

**Dimensioni:** 58 x 86 x 27 mm

**Peso:** 185 g.

### Ricevitore

**Configurazione:** a tripla conversione

**Valore delle medie frequenze:** 1a 266.7 MHz; 2a 19.65 MHz; 3a 450 kHz

#### Selettività

AM/FM: maggiore di di 15 kHz a -9 dB; minore di di 30 kHz a -60 dB.

WFM: maggiore di 150 kHz a -6 dB

## Caratteristiche tecniche dell'IC-R5

Sensibilità ( valori tipici ad eccezione che sul punto delle spurie accennato)

FM (1 kHz/3.5 kHz Dev.; 12 dB SINAD)

|                       |                   |
|-----------------------|-------------------|
| 1.625–4.995 MHz       | 0.32 $\mu$ V typ. |
| 5.000–179.995 MHz     | 0.2 $\mu$ V typ.  |
| 118.000–246.995 MHz   | 0.18 $\mu$ V typ. |
| 247.000–329.995 MHz   | 0.2 $\mu$ V typ.  |
| 330.000–469.995 MHz   | 0.18 $\mu$ V typ. |
| 470.000–832.995 MHz   | 0.28 $\mu$ V typ. |
| 833.000–999.995 MHz   | 0.28 $\mu$ V typ. |
| 1000.000–1309.995 MHz | 0.35 $\mu$ V typ. |

WFM (1 kHz/52.5 kHz Dev.; 12 dB SINAD)

|                     |                   |
|---------------------|-------------------|
| 76.000–108.000 MHz  | 0.89 $\mu$ V typ. |
| 175.000–221.995 MHz | 0.71 $\mu$ V typ. |
| 470.000–770.000 MHz | 1.0 $\mu$ V typ.  |

AM (1 kHz/30% MOD.; 10 dB S/N)

|                     |                   |
|---------------------|-------------------|
| 0.495–4.995 MHz     | 1.3 $\mu$ V typ.  |
| 5.000–29.995 MHz    | 0.71 $\mu$ V typ. |
| 118.000–136.000 MHz | 0.56 $\mu$ V typ. |
| 222.000–246.995 MHz | 0.56 $\mu$ V typ. |
| 247.000–329.995 MHz | 0.71 $\mu$ V typ. |

- Selettività :
  - AM/FM : Maggiore di 15 kHz/–9 dB  
Minore di 30 kHz/–60 dB
  - WFM : Maggiore di 150 kHz/–6 dB
- Potenza di uscita audio (3V DC) : 100 mW tipici con il 10% di distorsione su un carico da 8  $\Omega$

**Nota:** le caratteristiche possono variare senza preavviso.

## 14 Opzioni

### AD-92SMA

Adattatore per la connessione dell'antenna: da SMA a BNC.



### BC-149A/D

Caricabatterie da parete. Ricarica le batterie installate  
Uscita: 6V DC 1A



### CP-18/E

Spinotto per accendino completo di DC/DC Converter



### SP-13

Auricolare

### LC-146A

Custodia per il trasporto.



### OPC-474

Cavetto per clonazione da apparato a apparato.

CS-R5 software per la clonazione + OPC-478U

Permette la clonazione degli apparati tramite un PC.

**ICOM**

We Icom Inc. Japan  
1-1-32, Kamiminami, Hirano-ku  
Osaka 547-0003, Japan

Declare on our sole responsibility that this equipment complies with the essential requirements of the Radio and Telecommunications Terminal Equipment Directive, 1999/5/EC, and that any applicable Essential Test Suite measurements have been performed.

Kind of equipment: **COMMUNICATIONS RECEIVER**

Type-designation: **IC-R5**

Version (where applicable):

This compliance is based on conformity with the following harmonised standards, specifications or documents:

i) Article 3.1a EN 60950: 1992+A11

ii) Article 3.1b EN 301489-1 and EN 301489-15

iii) Article 3.2 EN 301 783-2

iv)

v)

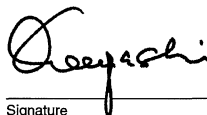
## DECLARATION OF CONFORMITY

**CE**

Düsseldorf 10 Oct. 2002  
Place and date of issue

Icom (Europe) GmbH  
Himmelgeisterstraße 100  
D-40225 Düsseldorf

Authorized representative name  
T. Maebayashi  
General Manager



Signature  
**Icom Inc.**

### Elenco dei paesi dove l'apparato può essere utilizzato

GER  FRA  ESP  SWE  
 AUT  NED  POR  DEN  
 GBR  BEL  ITA  FIN  
 IRL  LUX  GRE  SUI  
 NOR



Questo simbolo, aggiunto al numero di serie, indica che l'apparato risponde pienamente ai requisiti della Direttiva Europea delle Radio e Telecomunicazioni 1999/05/EC, per quanto concerne i terminali radio.

*This symbol, on the serial number seal, means that the equipment complies with the essential requirements on the European Radio and Telecommunication Terminal Directive 1999/05/EC.*



Questo simbolo avverte l'operatore che l'apparato opera in una banda di frequenze che, in base al paese di destinazione e di utilizzo, può essere soggetta a restrizioni oppure al rilascio di una licenza d'esercizio. Assicurarsi che pertanto la versione di apparato acquistata operi in una banda di frequenze autorizzata e regolamentata dalle vigenti normative locali.

*This warning symbol indicates that this equipment operates in non-harmonized frequency bands and/or may be subject to licensing conditions in the country of use. Be sure to check that you have the correct version of this radio or the correct programming of this radio, to comply with national licensing requirements.*

### INFORMAZIONE AGLI UTENTI



Ai sensi dell'art. 13 del decreto legislativo 25 luglio 2005, n. 15 "Attuazione delle Direttive 2002/95/CE, 2002/96/CE e 2003/108/CE, relative alla riduzione dell'uso di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche, nonché allo smaltimento dei rifiuti"

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti.

L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.

Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al dlgs. n. 22/1997" (articolo 50 e seguenti del dlgs. n. 22/1997).

# marcucci Service Card

|  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|

Inserire numero seriale/*Please insert serial number*

Cognome

*Surname*

Nome

*Name*

Via

*Address*

N°

Città

*City*

Cap

*Zip Code*

Modello

*Model name*

Data di acquisto

*(allegare copia dello scontrino fiscale o fattura) Date of purchase (enclose copy of receipt or invoice)*

Timbro del rivenditore

*Dealer stamp*

Validità garanzia

*Come previsto dalla Direttiva Europea 99/44/CE*

*Warranty validity - According to European Directive 99/44/CE*

## CONDIZIONI DI GARANZIA

L'apparecchiatura, che è stata acquistata da un distributore autorizzato dalla Marcucci S.p.a è coperta dalla garanzia prevista dalla legge e prevista in particolare dal D.L. 2.2. 2002 n. 24.

Conseguentemente il cliente ha diritto a verificare che l'apparecchiatura sia conforme alle caratteristiche tecniche indicate nel manuale che accompagna l'apparecchiatura stessa e che fanno stato per ciò che concerne le prestazioni dell'apparecchiatura stessa.

L'acquirente, qualora riscontri dei vizi di funzionamento o dei **difetti di conformità** deve immediatamente, ai sensi di legge, comunicarli al rivenditore presso cui ha acquistato l'apparecchiatura e permetterne l'immediata verifica.

**La garanzia sulla conformità** è limitata ai sensi di legge alla sostituzione o riparazione dell'apparecchiatura salvo che questo non comporti oneri eccessivi per il venditore o in ultima analisi al rimborso del bene.

La garanzia convenzionale è operante con esclusione dei dispositivi connessi soggetti ad usura in conseguenza delle modalità di utilizzo dell'apparecchiatura, quali le batterie, i transistori o moduli finali ed altri.

Si ricorda che la garanzia convenzionale è operante a condizione che l'apparecchiatura non sia stata manomessa o modificata e che l'utilizzo dell'apparecchiatura stessa sia avvenuta in modo conforme alle caratteristiche tecniche della stessa senza determinare dei danni. Il rivenditore e la Marcucci S.p.a. si riservano di verificare le condizioni di applicabilità della garanzia al fine di applicare, a termini di legge, la normativa in materia.

Ogni richiesta di applicazione della garanzia deve essere accompagnata dallo scontrino fiscale che è l'unico documento che fa fede sulla data di acquisto della stessa e sul soggetto e/o ditta che ha effettuato la vendita.

Le condizioni di garanzia sono quelle prescritte dalla Direttiva Europea 99/44/CE e recepite dal DLGS 24/02

**Marcucci SpA**

Via Rivoltana, 4 • Km 8,5 • 20060 Vignate (MI) • Italy  
[www.marcucci.it](http://www.marcucci.it)



Strada Provinciale Rivoltana, 4 - Km 8,5  
20060 Vignate (Milano)  
Tel. 02 95029.1 / 02 95029.220  
Fax 02 95029.319-400-450  
marcucci@marcucci.it

**www.marcucci.it**

Show-room  
Via F.lli Bronzetti, 37 - 20129 Milano  
Tel. 02 75282.1 - Fax 02 7383009

00007987



8 40 321 8242 57622